



Prot. Nr. 486841

Bozen / Bolzano, 01.08.2015

**EKOS GmbH****INTEGRIERTE UMWELTGENEHMIGUNG**

Das Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152 in geltender Fassung regelt den Umweltbereich.

Im besonderen sieht Teil II, Titel III-bis für gewisse Anlagen die Erlassung einer integrierten Umweltgenehmigung, anstelle von jedem anderen Sichtvermerk, Unbedenklichkeitsbescheinigung, Gutachten, oder Genehmigung im Umweltbereich vor, mit Ausnahme der für die Durchführung der Richtlinie Nr. 96/82/CE zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen erlassenen Bestimmungen.

Die Autonome Provinz Bozen regelt die Integrierte Umweltprüfung für IPPC - Projekte im Titel IV des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“.

Die Autonome Provinz Bozen hat im Umweltbereich außer dem bereits zitierten Landesgesetz vom 5. April 2007 Nr. 2 verschiedene Bestimmungen erlassen, im besonderen:

- das Landesgesetz vom 19. Dezember 1995, Nr. 26, „Landesagentur für Umwelt“;
- das Landesgesetz vom 16. März 2000, Nr. 8, „Bestimmungen zur Luftreinhaltung“;
- das Landesgesetz vom 5. Dezember 2012 Nr. 20, „Bestimmungen zur Lärmbelastung“;

**EKOS Srl****AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE**

Il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche ed integrazioni, regolamenta la materia ambientale.

In particolare, la Parte II, Titolo III-bis del suddetto decreto legislativo prevede per determinati installazioni l'emanazione dell'autorizzazione integrata ambientale, in sostituzione di ogni altro visto, nulla osta, parere o autorizzazione in materia ambientale previsti dalla normativa, fatte salve le disposizioni emanate in attuazione della direttiva n. 96/82/CE, sul controllo degli incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose.

La Provincia Autonoma di Bolzano ha regolamentato la valutazione ambientale integrata per progetti IPPC nel Titolo IV della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "Valutazione ambientale per piani e progetti".

La Provincia Autonoma di Bolzano ha emanato in materia ambientale varie norme, in particolare, oltre alla già citata legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2:

- la legge provinciale 19 dicembre 1995, n. 26, "Agenzia provinciale per l'ambiente";
- la legge provinciale del 16 marzo 2000, n. 8, "Norme per la tutela della qualità dell'aria";
- la legge provinciale del 5 dicembre 2012 n. 20, "Disposizioni in materia di inquinamento acustico";



- das Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, „Bestimmungen über die Gewässer“;
- das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4 „Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz“;
- Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072, „Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen“.

Der Beschluss der Landesregierung vom 8. Juli 2002, Nr. 2473, hat die Landesagentur für Umwelt als zuständige Behörde für die von der Richtlinie 96/61/CE vorgesehenen technischen und verwaltungsmäßigen Aufgaben bestimmt.

Am 13. Februar 2015 hat die Firma EKOS GmbH das Ansuchen für die Durchführung des UVP-Verfahrens für die Errichtung einer Anlage zur chemisch physikalischen Behandlung und Zwischenlagerung von flüssigen Abfällen eingereicht.

Die Veröffentlichung des Hinweises auf das Verfahrens erfolgte in zwei lokalen Tageszeitungen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 521 vom 5. Mai 2015 wurde das Projekt genehmigt.

Am 30. Juni 2015 wurde der Landesagentur für Umwelt das Dokument zur Überprüfung der Pflicht zur Erstellung des Berichtes über den Ausgangszustand übermittelt.

Aus der detaillierte Bewertung aller eingesetzten Stoffe, deren Gefahrenklassen, der Menge und der Präventionsmaßnahmen zur Vermeidung einer Verschmutzung des Bodens und Grundwassers auf dem Gelände der Anlage, geht hervor, dass die Firma EKOS GmbH keinen Bericht über den Ausgangszustand erstellen muss.

Am 17. Juli 2015 wurde das Ansuchen um Bauabnahme und Genehmigung an die Landesagentur für Umwelt übermittelt

Die vorgelegte Dokumentation beinhaltet auch die Überprüfung der Anwendung der BAT (Best verfügbaren Techniken). Aus der Überprüfung derselben geht hervor, dass in der Abfallbehandlungsanlage der Firma EKOS die in den Referenzdokumenten

- la legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8, "Disposizioni sulle acque";
- la legge provinciale del 26 maggio 2006, n.4 "La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo";
- la deliberazione 4 aprile 2005, n. 1072 della Giunta provinciale; "Disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati".

La deliberazione della Giunta provinciale dell' 8 luglio 2002, n. 2473 ha individuato l'Agenzia provinciale per l'ambiente quale autorità competente per le funzioni tecnico amministrative previste dalla direttiva 96/61/CE.

In data 13 febbraio 2015 la ditta EKOS Srl ha presentato la domanda per l'espletamento della valutazione di impatto ambientale per la costruzione di un impianto di trattamento chimico fisico e deposito temporaneo di rifiuti liquidi.

La pubblicazione dell'avvosp al procedimento é avvenuta in due quotidiani locali.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 521 del 5 maggio 2015 è stato approvato il progetto.

In data 30 giugno 2015 é stato trasmesso all'Agenzia per l'ambiente il documento relativo alla verifica della sussistenza dell'obbligo di redigere la relazione di riferimento.

Dalla verifica dettagliata delle sostanze in uso, delle classi di pericolosità, delle quantità e delle misure di prevenzione messe in atto sull'area dell'installazione per evitare un potenziale inquinamento del suolo e della falda, emerge che la ditta EKOS Srl non è tenuta ad elaborare la relazione di riferimento.

In data 17 luglio 2015 é stata trasmesso la domanda di collaudo e autorizzazione all'Agenzia per l'ambiente

La documentazione presentata include anche la verifica dell'applicazione delle BAT (migliori tecnologie disponibili). Da un analisi della stessa é emerso che nell'installazione dell'impianto di trattamento rifiuti della ditta EKOS sono applicate le BAT previste nei documenti di



(BREF) vorgesehenen allgemeinen BAT, sowie jene für den Abfallbereich, angewendet werden.

Die Anlage ist UNI EN ISO 14001 zertifiziert.

Am 30. Juni 2015 wurde der Landesagentur für Umwelt das Dokument zur Überprüfung der Pflicht zur Erstellung des Berichtes über den Ausgangszustand übermittelt.

Aus der detaillierte Bewertung aller eingesetzten Stoffe, deren Gefahrenklassen, der Menge und der Präventionsmaßnahmen zur Vermeidung einer Verschmutzung des Bodens und Grundwassers auf dem Gelände der Anlage, geht hervor, dass kein Bericht über den Ausgangszustand erstellt werden muss.

Am 28. Juli 2015 wurde von den Technikern der Landesagentur für Umwelt die Bauabnahme durchgeführt.

Am 29. Juli 2015 wurde die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich gemäß Art. 5 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2, abgehalten, wobei die zuständigen Ämter und Abteilungen für folgende Fachbereiche vertreten waren:

- Luft und Lärm
- Gewässerschutz
- Abfallwirtschaft

Dies vorausgeschickt **erlässt** die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich gemäß Art. 23 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2, die gegenständliche

#### **INTEGRIERTE UMWELTGENEHMIGUNG**

für die Firma  
**EKOS GmbH**

mit Produktions- und Rechtssitz in Vahrn, Plattnerstr. 4

Die Genehmigung gilt für die Ausübung der **IPPC-Tätigkeiten Kategorie 5.1(b) und 5.3(a2)** – chemisch—physikalische Behandlung von mehr als 10 t gefährliche Abfälle bzw. mehr als 50 t ungefährlicher Abfälle pro Tag.

Die Genehmigung beinhaltet auch die technisch verbundenen Tätigkeiten.

riferimento (BREF) per le BAT generali e del settore rifiuti.

L'installazione è certificata secondo la norma UNI EN ISO 14001.

In data 30 giugno 2015 è stato trasmesso all'Agenzia per l'ambiente il documento relativo alla verifica della sussistenza dell'obbligo di redigere la relazione di riferimento.

Dalla verifica dettagliata delle sostanze in uso, delle classi di pericolosità, delle quantità e delle misure di prevenzione messe in atto sull'area dell'installazione per evitare un potenziale inquinamento del suolo e della falda, emerge che la ditta EKOS Srl non è tenuta ad elaborare la relazione di riferimento.

In data 28 luglio i tecnici dell'Agenzia per l'ambiente hanno eseguito il collaudo.

In data 29 luglio 2015 si è riunita la Conferenza di servizi in materia ambientale di cui all'art. 5 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, ove erano rappresentati gli uffici e le ripartizioni competenti per i seguenti settori:

- Aria e rumore
- Tutela delle acque
- Gestione rifiuti

Ciò premesso la Conferenza di servizi in materia ambientale ai sensi dell'art. 23 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, **rilascia** la presente

#### **AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE**

per la ditta  
**EKOS Srl**

sede operativa e sede legale a Varna, via Plattner 4.

L'autorizzazione vale per l'esercizio delle **attività IPPC codice 5.1(b) e 5.3(a2)** – trattamento fisico-chimico di rifiuti pericolosi superiore a 10 t al giorno, o superiore a 50 t di rifiuti non pericolosi.

L'autorizzazione comprende anche le attività tecnicamente connesse.



Folgende Vorschriften sind einzuhalten:

Sono da rispettare le seguenti prescrizioni:

### a) BEREICH LUFT

#### 1. E1 - Abluftbehandlungsanlagen Biofilter

**Emissionsgrenzwerte:**

Siehe Anhang I, Teil V des Legislativdekretes vom 3. April 2006 Nr. 152

2. Das Filtermaterial muss regelmäßig kontrolliert und bei Bedarf ausgewechselt werden.
3. Es müssen sämtliche Maßnahmen getroffen werden, um eine Geruchsbelästigung der Anrainer durch die Anlage zu vermeiden.
4. Für alle anderen Emissionspunkte und für alle Parameter, die nicht ausdrücklich in den obigen Punkten genannt werden, gelten die Emissionsgrenzwerte gemäß Teil II des Anhangs I des fünften Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 03. April 2006, Nr. 152.
5. Die Emissionsgrenzwerte werden bei Normalbetrieb der Anlage angewandt, also in den Zeiten, in denen die Anlagen in Betrieb sind, ausgenommen die Anfahrts-, Abfahrtszeiten sowie Intervalle, in denen technische Störungen die Einhaltung der Grenzwerte verhindern.
6. Für die Emissionspunkte von Heizanlagen, die ausschließlich für Heizzwecke verwendet werden, gelten die Bestimmungen gemäß Beschluss der Landesregierung vom 14. März 2011, 413.

### a) SETTORE ARIA

#### 1. E1 - Impianto trattamento dell'aria Biofiltro

**Valori limite di emissione:**

Vedi allegato I alla parte V del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

2. Il materiale organico filtrante dev'essere controllato periodicamente e sostituito se necessario.
3. Devono essere adottate tutte le misure atte ad impedire la diffusione di odori all'esterno dell'impianto.
4. Per tutti gli altri punti di emissione e per tutti i parametri non espressamente citati nei punti precedenti valgono i valori limite di emissione di cui alla parte II dell'allegato I alla parte quinta del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.
5. I valori delle emissioni si applicano ai periodi di normale funzionamento dell'impianto intesi come periodi in cui l'impianto è in funzione con esclusione dei periodi di avviamento e di arresto e dei periodi in cui si verificano guasti tecnici tali da non permettere il rispetto dei valori stessi.
6. Per i punti di emissione relativi ad impianti termici adibiti esclusivamente a riscaldamento valgono le disposizioni di cui alla deliberazione della Giunta provinciale del 14 marzo 2011, n. 413.

### b) BEREICH LÄRM

Gemäß LG Nr. 20/2012 müssen unter Berücksichtigung der gesamten durch den Betrieb ausgehenden Lärmemission bei den nächstliegenden Lärmempfängern folgende Beurteilungspegel eingehalten werden:

**Wohnbauzone:**

45 dB(A) von 6.00 bis 22.00  
55 dB(A) von 22.00 bis 6.00

### b) SETTORE RUMORE

Ai sensi della Legge Provinciale n. 20/2012, l'insieme delle emissioni sonore prodotte dall'azienda deve garantire presso i ricettori più vicini i seguenti livelli sonori di valutazione:

**Zona residenziale:**

45 dB(A) dalle ore 6.00 alle 22.00  
55 dB(A) dalle ore 22.00 alle 6.00



Gewerbezone:  
55 dB(A) von 6.00 bis 22.00  
65 dB(A) von 22.00 bis 6.00

Zona produttiva:  
55 dB(A) dalle ore 6.00 alle 22.00  
65 dB(A) dalle ore 22.00 alle 6.00

**c) BEREICH ABWÄSSER**

1. Bei der Ableitung A1 der industriellen Abwässer in die Schmutzwasserkanalisation sind die Emissionsgrenzwerte der Anlage E des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8 einzuhalten. Als Kontrollpunkt I1 ist das Probenahmegerät mit automatischer Entleerung festgelegt, das mit 24 Duranflaschen ausgestattet ist. Bei diesem Kontrollpunkt sind die Analysen gemäß Anhang C durch einen qualifizierten Techniker anhand von 3-h-Mischproben durchzuführen. Die jährlich in die Schmutzwasserkanalisation abgeleitete Menge an industriellen Abwässern ist jährlich innerhalb 31. März des darauf folgenden Jahres dem Amt für Gewässerschutz und der Gemeinde Vahrn mitzuteilen.
2. Die Wartung der Ölabscheideranlagen ist gemäß Norm EN 858-2 und entsprechend den Anweisungen des Herstellers von einem Sachkundigen der Firma oder eines externen Unternehmens durchzuführen. Mindestens alle 6 Monate ist die Ermittlung des Schlammvolumens und das Messen der Leichtflüssigkeitsschichtdicke durchzuführen. Weiters ist die Funktionstüchtigkeit des Koaleszenzeinsatzes, der selbsttätigen Verschlusseinrichtung und der eventuell vorhandenen Warneinrichtung zu überprüfen. Die Entleerung und Entsorgung von Schlamm und Leichtflüssigkeit von Seiten eines spezialisierten Unternehmens ist zu veranlassen, wenn 50% des verfügbaren Schlammvolumens oder 80% des speicherbaren Leichtflüssigkeitsvolumens erreicht sind. Wartung, Reinigung und andere spezielle Ereignisse müssen im Betriebsbuch festgehalten werden, das den Kontrollbehörden zur Verfügung gestellt werden muss.
3. Die Behandlungsanlagen, die Abwasser-messstation und das Probenahmegerät mit automatischer Entleerung sind regelmäßig

**c) SETTORE ACQUE REFLUE**

1. Allo scarico A1 delle acque reflue industriali nella rete fognaria nera devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8. Quale punto di ispezione I1 è fissato il campionatore a svuotamento automatico, dotato di 24 bottiglie in vetro duran. Presso tale punto d'ispezione devono essere eseguiti da parte di un tecnico qualificato le analisi di cui all'allegato C relativamente a campioni medi di 3 ore. La quantità annuale delle acque reflue industriali scaricate in fognatura nera deve essere comunicata annualmente entro il 31 marzo dell'anno successivo all'Ufficio tutela acque e al Comune di Varna.
2. La manutenzione degli impianti di disoleazione deve essere effettuata in conformità alla norma EN 858-2 e alle istruzioni del costruttore da parte di personale qualificato della ditta oppure di una ditta esterna. Almeno ogni 6 mesi va effettuata la misurazione del volume di fango e dello spessore dei liquidi leggeri. Inoltre deve essere verificato il funzionamento del filtro a coalescenza, del dispositivo di chiusura automatica e del dispositivo di segnalazione se presente. Lo svuotamento e lo smaltimento del fango e del liquido leggero da parte di un'impresa specializzata va effettuato quando si raggiunge 50% del volume disponibile per il fango o l'80% della capacità di accumulo di liquido leggero. La manutenzione, la pulizia ed altri eventi specifici devono essere registrati in un libretto di gestione che deve essere messo a disposizione delle autorità di controllo.
3. Gli impianti di trattamento, la stazione di misura delle acque reflue ed il campionatore a svuotamento automatico devono essere



gemäß den Anleitungen der Herstellerfirmen zu warten und von technisch qualifiziertem Personal zu betreiben. Das Probenahmegerät mit automatischer Entleerung muss durchgehend in Betrieb bleiben.

4. Gemäß Artikel Nr. 41 des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8, ist der Inhaber der Ableitung verpflichtet Unterbrechungen des regulären Betriebs der Anlagen infolge unvorhergesehener Schäden, wegen außerordentlicher Instandhaltung oder aus anderen Gründen dem Amt für Gewässerschutz und dem Betreiber der Kanalisation unverzüglich zu melden. Gemäß Absatz 4 des Art. 41 des oben genannten Landesgesetzes muss bei Überschreitung der Emissionsgrenzwerte für toxische Stoffe laut Anhang H die Ableitung sofort stillgelegt werden. Innerhalb von 48 Stunden nach der Meldung laut dem obgenannten Absatz muss dem Amt für Gewässerschutz mitgeteilt werden, welche Maßnahmen ergriffen wurden bzw. in Angriff genommen werden mit Angabe für die Wiederaufnahme eines ordnungsgemäßen Betriebes der Anlagen erforderlichen Zeit und Angabe des Zeitpunktes der Wiederaufnahme der Ableitung.

5. Innerhalb von 90 Tagen ab Inbetriebnahme sind dem Amt für Gewässerschutz die Ergebnisse von 4 Analysen der Ableitung bezogen auf 3h-Mischproben vorzulegen, wobei folgende Parameter zu untersuchen sind: pH, gesamte Schwebestoffe, CSB, BSB5; Gesamtstickstoff, Gesamt-phosphor; Ammonium-Stickstoff, Gesamte Tenside, Chloride; pflanzliche und tierische Fette und Öle, Aluminium, Arsen, Cadmium, Chrom, Kupfer, Eisen, Mangan, Nickel, Blei, Zink, Bor.

tenuti sotto controllo secondo le indicazioni delle ditte costruttrici, nonché gestiti da personale tecnico qualificato. Il campionatore con svuotamento automatico deve essere sempre in funzione.

4. Ai sensi dell'art. 41 della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8, è fatto obbligo al titolare dello scarico, di dare immediata notizia all'Ufficio tutela acque e al gestore della rete fognaria, delle interruzioni del regolare esercizio degli impianti dovute a guasti accidentali, a manutenzione straordinaria o ad altro inconveniente. Ai sensi del comma 4 dell'art. 41 della legge provinciale sopra citata in caso di superamento dei valori limite di emissione di sostanze di natura tossica di cui all'allegato H, lo scarico deve essere immediatamente disattivato. Entro le 48 ore successive alla comunicazione sopraccitata deve essere data comunicazione all'Ufficio tutela acque degli interventi urgenti attuati o del programma indicante gli interventi da attuare ed i tempi necessari per il ripristino del corretto funzionamento degli impianti stessi e per il ripristino dello scarico.

5. Entro 90 giorni dalla messa in esercizio, sono da inoltrare all'Ufficio tutela acque i risultati relativi a 4 analisi di campionamenti medi dello scarico determinando i seguenti parametri: pH, solidi sospesi totali, COD, BOD5, azoto totale, fosforo totale, azoto ammoniacale, cloruri, tensioattivi totali, grassi ed olii animali e vegetali, alluminio, arsenico, cadmio, cromo, rame, ferro, manganese, nichel, piombo, zinco, Boro.

#### **d) BEREICH ABFALL**

Die Anlage wird ermächtigt die nachstehenden Abfallbehandlungen und entsprechenden Abfallarten und Mengen durchzuführen:

#### **d) SETTORE RIFIUTI**

L'impianto viene autorizzato ad effettuare i sottoelencati trattamenti dei relativi rifiuti e quantità:



1. PHYSIKALISCHE-CHEMISCHE BEHANDLUNG (D9) entsprechend Anhang B – D9 und nachstehenden Bedingungen		1. TRATTAMENTO FISICO-CHEMICO (D9) secondo l'allegato B – D9 e le seguenti disposizioni	
EAK	Beschreibung des Abfalls	CER	Descrizione del rifiuto
01 04 07	gefährliche Stoffe enthaltende Abfälle aus der physikalischen und chemischen Weiterverarbeitung von nichtmetallhaltigen Bodenschätzen	01 04 07	rifiuti contenenti sostanze pericolose, prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali non metalliferi
01 04 08	Abfälle von Kies- und Gesteinsbruch mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 fallen	01 04 08	scarti di ghiaia e pietrisco, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07
01 04 09	Abfälle von Sand und Ton	01 04 09	scarti di sabbia e argilla
01 04 12	Aufbereitungsrückstände und andere Abfälle aus der Wäsche und Reinigung von Bodenschätzen mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 und 01 04 11 fallen	01 04 12	sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11
01 04 13	Abfälle aus Steinmetz- und -sägearbeiten mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 fallen	01 04 13	rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07
01 05 04	Schlämme und Abfälle aus Süßwasserbohrungen	01 05 04	fanghi e rifiuti di perforazione di pozzi per acque dolci
01 05 05	öhlaltige Bohrschlämme und -abfälle	01 05 05	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti oli
01 05 06	Bohrschlämme und andere Bohrabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	01 05 06	fanghi di perforazione ed altri rifiuti di perforazione contenenti sostanze pericolose
01 05 07	baryhaltige Bohrschlämme und -abfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 05 05 und 01 05 06 fallen	01 05 07	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti barite, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06
02 01 01	Schlämme von Wasch- und Reinigungsvorgängen	02 01 01	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia
02 01 06	tierische Ausscheidungen, Gülle/Jauche und Stallmist (einschließlich verdorbenes Stroh), Abwässer, getrennt gesammelt und extern behandelt	02 01 06	feci animali, urine e letame (comprese le lettiere usate), effluenti, raccolti separatamente e trattati fuori sito
02 01 07	Abfälle aus der Forstwirtschaft	02 01 07	rifiuti della silvicoltura
02 01 08	Abfälle von Chemikalien für die Landwirtschaft, die gefährliche Stoffe enthalten	02 01 08	rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose
02 01 09	Abfälle von Chemikalien für die Landwirtschaft mit Ausnahme derjenigen, die unter 02 01 08 fallen	02 01 09	rifiuti agrochimici diversi da quelli della voce 02 01 08
02 02 01	Schlämme von Wasch- und Reinigungsvorgängen	02 02 01	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia
02 02 04	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung	02 02 04	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
02 03 01	Schlämme aus Wasch-, Reinigungs-, Schät-, Zentrifugier- und Abtrennprozessen	02 03 01	fanghi prodotti da operazioni di lavaggio, pulizia, sbucciatura, centrifugazione e separazione di componenti
02 03 05	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung	02 03 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
02 04 03	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung	02 04 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
02 05 02	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung	02 05 02	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
02 06 03	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung	02 06 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
02 07 05	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung	02 07 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
03 02 01	halogenfreie organische Holzschutzmittel	03 02 01	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organici non alogenati
03 02 03	metallorganische Holzschutzmittel	03 02 03	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organometallici
03 02 04	anorganische Holzschutzmittel	03 02 04	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti inorganici



03 02 05	andere Holzschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten		03 02 05	altri prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti sostanze pericolose
03 03 02	Sulfitschlämme (aus der Rückgewinnung von Kochlaugen)		03 03 02	fanghi di recupero dei bagni di macerazione (green liquor)
03 03 05	De-inking-Schlämme aus dem Papierrecycling		03 03 05	fanghi prodotti dai processi di disinchiostroazione nel riciclaggio della carta
03 03 09	Kalkschlammabfälle		03 03 09	fanghi di scarto contenenti carbonato di calcio
03 03 10	Faserabfälle, Faser-, Füller- und Überzugsschlämme aus der mechanischen Abtrennung		03 03 10	scarti di fibre e fanghi contenenti fibre, riempitivi e prodotti di rivestimento generati dai processi di separazione meccanica
03 03 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 03 03 10 fallen		03 03 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 03 03 10
04 01 06	chromhaltige Schlämme, insbesondere aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		04 01 06	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti cromo
04 01 07	chromfreie Schlämme, insbesondere aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		04 01 07	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, non contenenti cromo
04 02 19	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		04 02 19	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
04 02 20	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 04 02 19 fallen		04 02 20	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 19
05 01 02	Entsalzungsschlämme		05 01 02	fanghi da processi di dissalazione
05 01 03	Bodenschlämme aus Tanks		05 01 03	morchie depositate sul fondo di serbatoi
05 01 04	saure Alkylschlämme		05 01 04	fanghi acidi prodotti da processi di alchilazione
05 01 05	verschüttetes Öl		05 01 05	perdite di olio
05 01 06	öhlhaltige Schlämme aus Betriebsvorgängen und Instandhaltung		05 01 06	fanghi oleosi prodotti dalla manutenzione di impianti e apparecchiature
05 01 07	Säureteere		05 01 07	catrami acidi
05 01 08	andere Teere		05 01 08	altri catrami
05 01 09	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		05 01 09	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
05 01 10	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 05 01 09 fallen		05 01 10	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 05 01 09
05 01 11	Abfälle aus der Brennstoffreinigung mit Basen		05 01 11	rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi
05 01 12	säurehaltige Öle		05 01 12	acidi contenenti oli
05 01 13	Schlämme aus der Kesselspeisewasseraufbereitung		05 01 13	fanghi residui dell'acqua di alimentazione delle caldaie
05 01 17	Bitumen		05 01 17	bitumi
06 01 01	Schwefelsäure und schweflige Säure		06 01 01	acido solforico ed acido solforoso
06 01 02	Salzsäure		06 01 02	acido cloridrico
06 01 03	Flusssäure		06 01 03	acido fluoridrico
06 01 04	Phosphorsäure und phosphorige Säure		06 01 04	acido fosforico e fosforoso
06 01 05	Salpetersäure und salpetrige Säure		06 01 05	acido nitrico e acido nitroso
06 01 06	andere Säuren		06 01 06	altri acidi
06 02 01	Calciumhydroxid		06 02 01	idrossido di calcio
06 02 03	Ammoniumhydroxid		06 02 03	idrossido di ammonio
06 02 04	Natrium- und Kaliumhydroxid		06 02 04	idrossido di sodio e di potassio
06 02 05	andere Basen		06 02 05	altre basi

Ministero dell'economia e delle Finanze  
**€16,00**  
 SEDICI/00  
**Entrate**  
 00016603 00001EB6 W0H60001  
 00069774 31/08/2019 11:16:27  
 4578-000188 E69805467244CSF1  
 IDENTIFICATIVO : 81141045991340  
 0 1 14 104599 134 0



06 05 02	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		06 05 02	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
06 05 03	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 06 05 02 fallen		06 05 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui al punto 06 05 02
07 01 01	wässrige Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 01 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
07 01 03	halogenorganische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 01 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 01 04	andere organische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 01 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 01 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 01 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
07 01 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 01 11 fallen		07 01 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui al punto 07 01 11
07 02 01	wässrige Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 02 01	soluzioni acquose di lavaggio e acque madri
07 02 03	halogenorganische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 02 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 02 04	andere organische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 02 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 02 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 02 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
07 02 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 02 11 fallen		07 02 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti diversi da quelli di cui alla voce 07 02 11
07 03 01	wässrige Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 03 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
07 03 03	halogenorganische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 03 03	solventi organici alogenti, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 03 04	andere organische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 03 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 03 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 03 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
07 03 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 03 11 fallen		07 03 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui al punto 07 03 11
07 04 01	wässrige Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 04 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
07 04 03	halogenorganische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 04 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 04 04	andere organische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 04 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 04 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 04 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
07 04 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 04 11 fallen		07 04 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 04 11
07 05 01	wässrige Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 05 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
07 05 03	halogenorganische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 05 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 05 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 05 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
07 05 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 05 11 fallen		07 05 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 11
07 06 01	wässrige Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 06 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
07 06 03	halogenorganische Lösemittel, Waschlüssigkeiten und Mutterlaugen		07 06 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 06 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 06 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose



07 06 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 06 11 fallen		07 06 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 06 11
07 07 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 07 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
07 07 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 07 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri
07 07 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 07 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
07 07 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 07 11 fallen		07 07 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 07 11
08 01 11	Farb- und Lackabfälle, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten		08 01 11	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
08 01 12	Farb- und Lackabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 11 fallen		08 01 12	pitture di scarto e vernici diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11
08 01 13	Farb- und Lackschlämme, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten		08 01 13	fanghi prodotti da pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
08 01 14	Farb- und Lackschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 13 fallen		08 01 14	fanghi prodotti da pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 13
08 01 15	wässrige Schlämme, die Farben oder Lacke mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten		08 01 15	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
08 01 16	wässrige Schlämme, die Farben oder Lacke enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 15 fallen		08 01 16	fanghi acquosi contenenti pitture o vernici, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 15
08 01 17	Abfälle aus der Farb- oder Lackentfernung, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten		08 01 17	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
08 01 18	Abfälle aus der Farb- oder Lackentfernung mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 17 fallen		08 01 18	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 17
08 01 19	wässrige Suspensionen, die Farben oder Lacke mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten		08 01 19	sospensioni acquose contenenti pitture o vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
08 01 20	wässrige Suspensionen, die Farben oder Lacke enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 19 fallen		08 01 20	sospensioni acquose contenenti pitture o vernici diverse da quelle di cui alla voce 08 01 19
08 02 02	wässrige Schlämme, die keramische Werkstoffe enthalten		08 02 02	fanghi acquosi contenenti materiali ceramici
08 02 03	wässrige Suspensionen, die keramische Werkstoffe enthalten		08 02 03	sospensioni acquose contenenti materiali ceramici
08 03 07	wässrige Schlämme, die Druckfarben enthalten		08 03 07	fanghi acquosi contenenti inchiostro
08 03 08	wässrige flüssige Abfälle, die Druckfarben enthalten		08 03 08	rifiuti liquidi acquosi contenenti inchiostro
08 03 14	Druckfarbenschlämme, die gefährliche Stoffe enthalten		08 03 14	fanghi di inchiostro, contenenti sostanze pericolose
08 03 15	Druckfarbenschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 14 fallen		08 03 15	fanghi di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 14
08 03 19	Dispersionsöl		08 03 19	oli dispersi
08 04 11	klebstoff- und dichtmassenhaltige Schlämme, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten		08 04 11	fanghi di adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
08 04 12	klebstoff- und dichtmassenhaltige Schlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 11 fallen		08 04 12	fanghi di adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 11
08 04 13	wässrige Schlämme, die Klebstoffe oder Dichtmassen mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten		08 04 13	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
08 04 14	wässrige Schlämme, die Klebstoffe oder Dichtmassen enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 13 fallen		08 04 14	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 13
08 04 15	wässrige flüssige Abfälle, die Klebstoffe oder Dichtmassen mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten		08 04 15	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose



08 04 16	wässrige flüssige Abfälle, die Klebstoffe oder Dichtmassen enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 15 fallen		08 04 16	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti diversi da quelli di cui al punto 08 04 15
08 04 17	Harzöle		08 04 17	olio di resina
09 01 01	Entwickler und Aktivatorenlösungen auf Wasserbasis		09 01 01	soluzioni di sviluppo e attivanti a base acquosa
09 01 02	Offsetdruckplatten-Entwicklerlösungen auf Wasserbasis		09 01 02	soluzioni di sviluppo per lastre offset a base acquosa
09 01 03	Entwicklerlösungen auf Lösemittelbasis		09 01 03	soluzioni di sviluppo a base di solventi
09 01 04	Fixierbäder		09 01 04	soluzioni fissative
09 01 05	Bleichlösungen und Bleich-Fixier-Bäder		09 01 05	soluzioni di lavaggio e soluzioni di arresto-fissaggio
09 01 13	wässrige flüssige Abfälle aus der betriebseigenen Silberrückgewinnung mit Ausnahme derjenigen, die unter 09 01 06 fallen		09 01 13	rifiuti liquidi acquosi prodotti dal recupero in loco dell'argento, diversi da quelli di cui alla voce 09 01 06
10 01 18	Abfälle aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 01 18	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti sostanze pericolose
10 01 19	Abfälle aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 05, 10 01 07 und 10 01 18 fallen		10 01 19	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, diversi da quelli di cui alle voci 10 01 05, 10 01 07 e 10 01 18
10 01 20	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 01 20	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
10 01 21	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 20 fallen		10 01 21	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 20
10 01 22	wässrige Schlämme aus der Kesselreinigung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 01 22	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, contenenti sostanze pericolose
10 01 23	wässrige Schlämme aus der Kesselreinigung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 22 fallen		10 01 23	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 22
10 01 26	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 01 26	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento
10 02 11	öhaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 02 11	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti olio
10 02 12	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 02 11 fallen		10 02 12	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 11
10 02 13	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 02 13	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose
10 02 14	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 02 13 fallen		10 02 14	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi diversi da quelli di cui alla voce 10 02 13
10 02 15	andere Schlämme und Filterkuchen		10 02 15	altri fanghi e residui di filtrazione
10 03 25	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 03 25	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose
10 03 26	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 03 25 fallen		10 03 26	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 25
10 03 27	öhaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 03 27	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli
10 03 28	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 03 27 fallen		10 03 28	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 27
10 04 07	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 04 07	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
10 04 09	öhaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 04 09	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli
10 04 10	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 04 09 fallen		10 04 10	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 04 09
10 05 06	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 05 06	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
10 05 08	öhaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 05 08	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli



10 05 09	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 05 08 fallen		10 05 09	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 05 08
10 06 07	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 06 07	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
10 06 09	ölbaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 06 09	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli
10 06 10	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 06 09 fallen		10 06 10	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 06 09
10 07 05	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 07 05	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
10 07 07	ölbaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 07 07	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli
10 07 08	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 07 07 fallen		10 07 08	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 07 07
10 08 17	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 08 17	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose
10 08 18	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 08 17 fallen		10 08 18	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 17
10 08 19	ölbaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 08 19	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli
10 08 20	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 08 19 fallen		10 08 20	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 19
10 11 13	Glaspolier- und Glasschleifschlämme, die gefährliche Stoffe enthalten		10 11 13	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, contenenti sostanze pericolose
10 11 14	Glaspolier- und Glasschleifschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 11 13 fallen		10 11 14	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 13
10 11 17	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 11 17	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose
10 11 18	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 11 17 fallen		10 11 18	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 17
10 11 19	feste Abfälle aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 11 19	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
10 11 20	feste Abfälle aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 11 19 fallen		10 11 20	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 19
10 12 05	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 12 05	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
10 12 13	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		10 12 13	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
10 13 07	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 13 07	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
10 13 14	Betonabfälle und Betonschlämme		10 13 14	rifiuti e fanghi di cemento
11 01 05	saure Beizlösungen		11 01 05	acidi di decapaggio
11 01 06	Säuren a. n. g.		11 01 06	acidi non specificati altrimenti
11 01 07	alkalische Beizlösungen		11 01 07	basi di decapaggio
11 01 08	Phosphatierschlämme		11 01 08	fanghi di fosfatazione
11 01 09	Schlämme und Filterkuchen, die gefährliche Stoffe enthalten		11 01 09	fanghi e residui di filtrazione, contenenti sostanze pericolose
11 01 10	Schlämme und Filterkuchen mit Ausnahme derjenigen, die unter 11 01 09 fallen		11 01 10	fanghi e residui di filtrazione, diversi da quelli di cui alla voce 11 01 09
11 01 11	wässrige Spüflüssigkeiten, die gefährliche Stoffe enthalten		11 01 11	soluzioni acquose di lavaggio, contenenti sostanze pericolose
11 01 12	wässrige Spüflüssigkeiten mit Ausnahme derjenigen, die unter 11 01 11 fallen		11 01 12	soluzioni acquose di lavaggio, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 11
11 01 13	Abfälle aus der Entfettung, die gefährliche Stoffe enthalten		11 01 13	rifiuti di sgrassaggio contenenti sostanze pericolose



11 01 14	Abfälle aus der Entfettung mit Ausnahme derjenigen, die unter 11 01 13 fallen		11 01 14	rifiuti di sgrassaggio diversi da quelli di cui alla voce 11 01 13
11 01 15	Eluate und Schlämme aus Membransystemen oder Ionenaustauschsystemen, die gefährliche Stoffe enthalten		11 01 15	eluat e fanghi di sistemi a membrana e sistemi a scambio ionico, contenenti sostanze pericolose
11 01 16	gesättigte oder verbrauchte Ionenaustauscherharze		11 01 16	resine a scambio ionico saturate o esaurite
11 01 98	andere Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		11 01 98	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose
12 01 07	halogenfreie Bearbeitungsöle auf Mineralölbasis (außer Emulsionen und Lösungen)		12 01 07	oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)
12 01 09	halogenfreie Bearbeitungsemulsionen und -lösungen		12 01 09	emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni
12 01 10	synthetische Bearbeitungsöle		12 01 10	oli sintetici per macchinari
12 01 14	Bearbeitungsschlämme, die gefährliche Stoffe enthalten		12 01 14	fanghi di lavorazione, contenenti sostanze pericolose
12 01 15	Bearbeitungsschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 12 01 14 fallen		12 01 15	fanghi di lavorazione, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 14
12 01 16	Strahlmittelabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		12 01 16	materiale abrasivo di scarto, contenente sostanze pericolose
12 01 17	Strahlmittelabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 12 01 16 fallen		12 01 17	materiale abrasivo di scarto, diverso da quello di cui alla voce 12 01 16
12 01 18	öhlaltige Metallschlämme (Schleif-, Hon- und Läppschrämme)		12 01 18	fanghi metallici (fanghi di rettifica, affilatura e lappatura) contenenti olio
12 01 19	biologisch leicht abbaubare Bearbeitungsöle		12 01 19	oli per macchinari, facilmente biodegradabili
12 01 20	gebrauchte Hon- und Schleifmittel, die gefährliche Stoffe enthalten		12 01 20	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, contenenti sostanze pericolose
12 01 21	gebrauchte Hon- und Schleifmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 12 01 20 fallen		12 01 21	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 20
12 03 01	wässrige Waschlüssigkeiten		12 03 01	soluzioni acquose di lavaggio
12 03 02	Abfälle aus der Dampfentfettung		12 03 02	rifiuti prodotti da processi di sgrassatura a vapore
13 01 05	nichtchlorierte Emulsionen		13 01 05	emulsioni non clorate
13 01 10	nichtchlorierte Hydrauliköle auf Mineralölbasis		13 01 10	oli minerali per circuiti idraulici, non clorati
13 01 11	synthetische Hydrauliköle		13 01 11	oli sintetici per circuiti idraulici
13 01 12	biologisch leicht abbaubare Hydrauliköle		13 01 12	oli per circuiti idraulici, facilmente biodegradabili
13 01 13	andere Hydrauliköle		13 01 13	altri oli per circuiti idraulici
13 02 05	nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis		13 02 05	scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorati
13 02 06	synthetische Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle		13 02 06	scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione
13 02 07	biologisch leicht abbaubare Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle		13 02 07	olio per motori, ingranaggi e lubrificazione, facilmente biodegradabile
13 02 08	andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle		13 02 08	altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione
13 03 07	nichtchlorierte Isolier- und Wärmeübertragungsöle auf Mineralölbasis		13 03 07	oli minerali isolanti e termoconduttori non clorati
13 03 08	synthetische Isolier- und Wärmeübertragungsöle		13 03 08	oli sintetici isolanti e termoconduttori
13 03 09	biologisch leicht abbaubare Isolier- und Wärmeübertragungsöle		13 03 09	oli isolanti e termoconduttori, facilmente biodegradabili
13 03 10	andere Isolier- und Wärmeübertragungsöle		13 03 10	altri oli isolanti e termoconduttori
13 04 01	Bilgenöle aus der Binnenschifffahrt		13 04 01	oli di sentina della navigazione interna
13 04 02	Bilgenöle aus Molenablaufkanälen		13 04 02	oli di sentina delle fognature dei moli
13 04 03	Bilgenöle aus der übrigen Schifffahrt		13 04 03	altri oli di sentina della navigazione
13 05 01	feste Abfälle aus Sandfanganlagen und Öl-/Wasserabscheidern		13 05 01	rifiuti solidi delle camere a sabbia e di prodotti di separazione olio/acqua



13 05 02	Schlämme aus Öl-Wasserabscheidern		13 05 02	fanghi di prodotti di separazione olio/acqua
13 05 03	Schlämme aus Einlaufschächten		13 05 03	fanghi da collettori
13 05 06	Öle aus Öl-Wasserabscheidern		13 05 06	oli prodotti dalla separazione olio/acqua
13 05 07	öliges Wasser aus Öl-Wasserabscheidern		13 05 07	acque oleose prodotte dalla separazione olio/acqua
13 05 08	Abfallgemische aus Sandfanganlagen und Öl-Wasserabscheidern		13 05 08	miscugli di rifiuti delle camere a sabbia e dei prodotti di separazione olio/acqua
13 07 01	Heizöl und Diesel		13 07 01	olio combustibile e carburante diesel
13 07 02	Benzin		13 07 02	petrolio
13 07 03	andere Brennstoffe (einschließlich Gemische)		13 07 03	altri carburanti (comprese le miscele)
13 08 01	Schlämme oder Emulsionen aus Entsalzern		13 08 01	fanghi ed emulsioni prodotti dai processi di dissalazione
13 08 02	andere Emulsionen		13 08 02	altre emulsioni
15 02 02	Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfiter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind		15 02 02	assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose
15 02 03	Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen		15 02 03	assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02
16 01 13	Bremsflüssigkeiten		16 01 13	liquidi per freni
16 01 14	Frostschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten		16 01 14	liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose
16 01 15	Frostschutzmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 01 14 fallen		16 01 15	liquidi antigelo diversi da quelli di cui alla voce 16 01 14
16 07 08	ölhaltige Abfälle		16 07 08	rifiuti contenenti olio
16 07 09	Abfälle, die sonstige gefährliche Stoffe enthalten		16 07 09	rifiuti contenenti altre sostanze pericolose
16 10 01	wässrige flüssige Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		16 10 01	soluzioni acquose di scarto, contenenti sostanze pericolose
16 10 02	wässrige flüssige Abfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 10 01 fallen		16 10 02	soluzioni acquose di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 16 10 01
16 10 03	wässrige Konzentrate, die gefährliche Stoffe enthalten		16 10 03	concentrati acquosi, contenenti sostanze pericolose
16 10 04	wässrige Konzentrate mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 10 03 fallen		16 10 04	concentrati acquosi, diversi da quelli di cui alla voce 16 10 03
17 03 01	kohlenteerhaltige Bitumengemische		17 03 01	miscele bituminose contenenti catrame di carbone
17 03 02	Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen		17 03 02	miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01
17 03 03	Kohlenteer und teerhaltige Produkte		17 03 03	catrame di carbone e prodotti contenenti catrame
17 09 03	sonstige Bau- und Abbruchabfälle (einschließlich gemischte Abfälle), die gefährliche Stoffe enthalten		17 09 03	altri rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione (compresi rifiuti misti) contenenti sostanze pericolose
19 01 06	wässrige flüssige Abfälle aus der Abgasbehandlung und andere wässrige flüssige Abfälle		19 01 06	rifiuti liquidi acquosi prodotti dal trattamento dei fumi e di altri rifiuti liquidi acquosi
19 01 10	gebrauchte Aktivkohle aus der Abgasbehandlung		19 01 10	carbone attivo esaurito, impiegato per il trattamento dei fumi
19 01 11	Rost- und Kesselaschen sowie Schlacken, die gefährliche Stoffe enthalten		19 01 11	ceneri pesanti e scorie, contenenti sostanze pericolose
19 01 12	Rost- und Kesselaschen sowie Schlacken mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 01 11 fallen		19 01 12	ceneri pesanti e scorie diverse da quelle di cui alla voce 19 01 11
19 01 17	Pyrolyseabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		19 01 17	rifiuti della pirolisi, contenenti sostanze pericolose
19 01 18	Pyrolyseabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 01 17 fallen		19 01 18	rifiuti della pirolisi diversi da quelli di cui alla voce 19 01 17
19 02 05	Schlämme aus der physikalisch-chemischen Behandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		19 02 05	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, contenenti sostanze pericolose
19 02 06	Schlämme aus der physikalisch-chemischen Behandlung mit Ausnahme derjenigen, die		19 02 06	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, diversi da quelli di cui alla voce 19 02 05



	unter 19 02 05 fallen		
19 02 07	Öl und Konzentrate aus Abtrennprozessen	19 02 07	oli e concentrati prodotti da processi di separazione
19 02 08	flüssige brennbare Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	19 02 08	rifiuti combustibili liquidi, contenenti sostanze pericolose
19 02 11	sonstige Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	19 02 11	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose
19 04 04	wässrige flüssige Abfälle aus dem Tempern	19 04 04	rifiuti liquidi acquosi prodotti dalla tempratura di rifiuti vetrificati
19 07 02	Deponiesickerwasser, das gefährliche Stoffe enthält	19 07 02	percolato di discarica, contenente sostanze pericolose
19 07 03	Deponiesickerwasser mit Ausnahme desjenigen, das unter 19 07 02 fällt	19 07 03	percolato di discarica, diverso da quello di cui alla voce 19 07 02
19 08 01	Sieb- und Rechenrückstände	19 08 01	vaglio
19 08 02	Sandfangrückstände	19 08 02	rifiuti dell'eliminazione della sabbia
19 08 05	Schlämme aus der Behandlung von kommunalem Abwasser	19 08 05	fanghi prodotti dal trattamento delle acque reflue urbane
19 08 09	Fett- und Ölmischungen aus Ölabscheidern, die Speiseöle und -fette enthalten	19 08 09	miscele di oli e grassi prodotte dalla separazione olio/acqua, contenenti oli e grassi commestibili
19 08 10	Fett- und Ölmischungen aus Ölabscheidern mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 09 fallen	19 08 10	miscele di oli e grassi prodotte dalla separazione olio/acqua, diverse da quelle di cui alla voce 19 08 09
19 08 11	Schlämme aus der biologischen Behandlung von industriellem Abwasser, die gefährliche Stoffe enthalten	19 08 11	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, contenenti sostanze pericolose
19 08 12	Schlämme aus der biologischen Behandlung von industriellem Abwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 11 fallen	19 08 12	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 11
19 08 13	Schlämme, die gefährliche Stoffe aus einer anderen Behandlung von industriellem Abwasser enthalten	19 08 13	fanghi contenenti sostanze pericolose prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali
19 08 14	Schlämme aus einer anderen Behandlung von industriellem Abwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 13 fallen	19 08 14	fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 13
19 09 02	Schlämme aus der Wasserklärung	19 09 02	fanghi prodotti da processi di chiarificazione dell'acqua
19 09 03	Schlämme aus der Dekarbonatisierung	19 09 03	fanghi prodotti da processi di decarbonatazione
19 09 04	gebrauchte Aktivkohle	19 09 04	carbone attivo esaurito
19 09 06	Lösungen und Schlämme aus der Regeneration von Ionenaustauschern	19 09 06	soluzioni e fanghi di rigenerazione delle resine a scambio ionico
19 11 02	Säureteere	19 11 02	catrami acidi
19 11 03	wässrige flüssige Abfälle	19 11 03	rifiuti liquidi acquosi
19 11 04	Abfälle aus der Brennstoffreinigung mit Basen	19 11 04	rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi
19 11 05	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	19 11 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose
19 11 06	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 11 05 fallen	19 11 06	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 19 11 05
19 11 07	Abfälle aus der Abgasreinigung	19 11 07	rifiuti prodotti dalla purificazione dei fumi
19 13 03	Schlämme aus der Sanierung von Böden, die gefährliche Stoffe enthalten	19 13 03	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose
19 13 04	Schlämme aus der Sanierung von Böden mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 03 fallen	19 13 04	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 03
19 13 05	Schlämme aus der Sanierung von Grundwasser, die gefährliche Stoffe enthalten	19 13 05	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose
19 13 06	Schlämme aus der Sanierung von Grundwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 05 fallen	19 13 06	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 05
19 13 07	wässrige flüssige Abfälle und wässrige Konzentrate aus der Sanierung von Grundwasser, die gefährliche Stoffe enthalten	19 13 07	rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose



19 13 08	wässrige flüssige Abfälle und wässrige Konzentrate aus der Sanierung von Grundwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 07 fallen		19 13 08	rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 07
20 01 14	Säuren		20 01 14	acidi
20 01 15	Laugen		20 01 15	sostanze alcaline
20 01 25	Speiseöle und -fette		20 01 25	oli e grassi alimentari
20 01 26	Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen		20 01 26	oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25
20 03 03	Straßenkehricht		20 03 03	residui della pulizia stradale
20 03 04	Fäkalschlamm		20 03 04	fanghi delle fosse settiche
20 03 06	Abfälle aus der Kanalreinigung		20 03 06	rifiuti della pulizia delle fognature
1a) Für eine Gesamtjahresmenge D9:  Nicht gefährliche Abfälle: 60.000 Tonnen gefährliche Abfälle: 40.000 Tonnen			1a) Per un quantitativo annuo complessivo D9:  Rifiuti non pericolosi: 60.000 tonnellate Rifiuti pericolosi: 40.000 tonnellate	

2. ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE entsprechend Anhang B und nachstehenden Bedingungen		2. DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI Secondo l'appendice B e le seguenti disposizioni		
2a) Abfälle, die in „Bunker B7–B8“ und „Lagerfläche C“ (alle EAK ) sowie in den „Lagertank LT5 A/B“ und „Lagertank LT6 A/B“ (jene mit „X“) zwischengelagert D15 werden können (Anhang C-D15):		2a) Rifiuti che possono essere depositati preliminarmente D15 nei “Box B7–B8” e „area di stoccaggio C“ (tutti i CER) nonché nei “serbatoio di Stoccaggio LT5 A/B” e “serbatoio di Stoccaggio LT6 A/B” (quelli con “X”) (allegato C-D15):		
EAK	Beschreibung des Abfalls	CER	Descrizione del rifiuto	Lagerung/ Stoccaggio Lagertanks/ Serbatoi LT 5, LT6
01 04 07	gefährliche Stoffe enthaltende Abfälle aus der physikalischen und chemischen Weiterverarbeitung von nichtmetallhaltigen Bodenschätzen	01 04 07	rifiuti contenenti sostanze pericolose, prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali non metalliferi	



Ministero dell'Economia e delle Finanze  
**MARCA DA BOLLU**  
**€16,00**  
 SEDICI/00

**Entrate**  
 00016001 00001E86 W0HGD001  
 00068775 31/08/2015 11:16:32  
 4578-00088 43CD440DA7358E2F  
 IDENTIFICATIVO : 01141845991339



01 04 08	Abfälle von Kies- und Gesteinsbruch mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 fallen		01 04 08	scarti di ghiaia e pietrisco, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
01 04 09	Abfälle von Sand und Ton		01 04 09	scarti di sabbia e argilla	
01 04 12	Aufbereitungsrückstände und andere Abfälle aus der Wäsche und Reinigung von Bodenschätzen mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 und 01 04 11 fallen		01 04 12	sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11	
01 04 13	Abfälle aus Steinmetz- und -sägearbeiten mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 fallen		01 04 13	rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
01 05 04	Schlämme und Abfälle aus Süßwasserbohrungen		01 05 04	fanghi e rifiuti di perforazione di pozzi per acque dolci	X
01 05 05	öhlhaltige Bohrschlämme und -abfälle		01 05 05	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti oli	X
01 05 06	Bohrschlämme und andere Bohrabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		01 05 06	fanghi di perforazione ed altri rifiuti di perforazione contenenti sostanze pericolose	X
01 05 07	barythaltige Bohrschlämme und -abfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 05 05 und 01 05 06 fallen		01 05 07	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti barite, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06	X
01 05 08	chloridhaltige Bohrschlämme und -abfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 05 05 und 01 05 06 fallen		01 05 08	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti cloruri, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06	X
02 01 01	Schlämme von Wasch- und Reinigungsvorgängen		02 01 01	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia	X
02 01 06	tierische Ausscheidungen, Gülle/Jauche und Stallmist (einschließlich verdorbenes Stroh), Abwässer, getrennt gesammelt und extern behandelt		02 01 06	feci animali, urine e letame (comprese le lettiere usate), effluenti, raccolti separatamente e trattati fuori sito	X
02 01 07	Abfälle aus der Forstwirtschaft		02 01 07	rifiuti della silvicoltura	
02 01 08	Abfälle von Chemikalien für die Landwirtschaft, die gefährliche Stoffe enthalten		02 01 08	rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose	X
02 01 09	Abfälle von Chemikalien für die Landwirtschaft mit Ausnahme derjenigen, die unter 02 01 08 fallen		02 01 09	rifiuti agrochimici diversi da quelli della voce 02 01 08	X
02 02 01	Schlämme von Wasch- und Reinigungsvorgängen		02 02 01	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia	X
02 02 04	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		02 02 04	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	X
02 03 01	Schlämme aus Wasch-, Reinigungs-, Schäl-, Zentrifugier- und Abtrennprozessen		02 03 01	fanghi prodotti da operazioni di lavaggio, pulizia, sbuccatura, centrifugazione e separazione di componenti	X
02 03 05	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		02 03 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	X
02 04 03	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		02 04 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	X
02 05 02	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		02 05 02	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	X
02 06 03	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		02 06 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	X
02 07 05	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		02 07 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	X



03 01 04	Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere, die gefährliche Stoffe enthalten		03 01 04	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci contenenti sostanze pericolose	
03 02 01	halogenfreie organische Holzschutzmittel		03 02 01	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organici non alogenati	X
03 02 02	chlororganische Holzschutzmittel		03 02 02	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organici clorurati	X
03 02 03	metallorganische Holzschutzmittel		03 02 03	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organometallici	X
03 02 04	anorganische Holzschutzmittel		03 02 04	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti inorganici	X
03 02 05	andere Holzschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten		03 02 05	altri prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti sostanze pericolose	X
03 03 02	Sulfitschlämme (aus der Rückgewinnung von Kochlaugen)		03 03 02	fanghi di recupero dei bagni di macerazione (green liquor)	X
03 03 05	De-inking-Schlämme aus dem Papierrecycling		03 03 05	fanghi prodotti dai processi di disinchiostrazione nel riciclaggio della carta	X
03 03 09	Kalkschlammabfälle		03 03 09	fanghi di scarto contenenti carbonato di calcio	X
03 03 10	Faserabfälle, Faser-, Füller- und Überzugsschlämme aus der mechanischen Abtrennung		03 03 10	scarti di fibre e fanghi contenenti fibre, riempitivi e prodotti di rivestimento generati dai processi di separazione meccanica	X
03 03 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 03 03 10 fallen		03 03 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 03 03 10	X
04 01 06	chromhaltige Schlämme, insbesondere aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		04 01 06	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti cromo	X
04 01 07	chromfreie Schlämme, insbesondere aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		04 01 07	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, non contenenti cromo	X
04 02 16	Farbstoffe und Pigmente, die gefährliche Stoffe enthalten		04 02 16	tinture e pigmenti, contenenti sostanze pericolose	X
04 02 17	Farbstoffe und Pigmente mit Ausnahme derjenigen, die unter 04 02 16 fallen		04 02 17	tinture e pigmenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 16	X
04 02 19	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		04 02 19	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
04 02 20	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 04 02 19 fallen		04 02 20	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 19	X
05 01 02	Entsalzungsschlämme		05 01 02	fanghi da processi di dissalazione	X
05 01 03	Bodenschlämme aus Tanks		05 01 03	morchie depositate sul fondo di serbatoi	X
05 01 04	saure Alkylschlämme		05 01 04	fanghi acidi prodotti da processi di alchilazione	X
05 01 05	verschüttetes Öl		05 01 05	perdite di olio	X
05 01 06	ölhaltige Schlämme aus Betriebsvorgängen und Instandhaltung		05 01 06	fanghi oleosi prodotti dalla manutenzione di impianti e apparecchiature	X
05 01 07	Säureteere		05 01 07	catrami acidi	X
05 01 08	andere Teere		05 01 08	altri catrami	X
05 01 09	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		05 01 09	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X



05 01 10	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 05 01 09 fallen	05 01 10	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 05 01 09	X
05 01 11	Abfälle aus der Brennstoffreinigung mit Basen	05 01 11	rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi	X
05 01 12	säurehaltige Öle	05 01 12	acidi contenenti oli	X
05 01 13	Schlämme aus der Kesselspeisewasseraufbereitung	05 01 13	fanghi residui dell'acqua di alimentazione delle caldaie	X
05 01 17	Bitumen	05 01 17	bitumi	X
06 01 01	Schwefelsäure und schweflige Säure	06 01 01	acido solforico ed acido solforoso	X
06 01 02	Salzsäure	06 01 02	acido cloridrico	X
06 01 03	Flusssäure	06 01 03	acido fluoridrico	X
06 01 04	Phosphorsäure und phosphorige Säure	06 01 04	acido fosforico e fosforoso	X
06 01 05	Salpetersäure und salpetrige Säure	06 01 05	acido nitrico e acido nitroso	X
06 01 06	andere Säuren	06 01 06	altri acidi	X
06 02 01	Calciumhydroxid	06 02 01	idrossido di calcio	X
06 02 03	Ammoniumhydroxid	06 02 03	idrossido di ammonio	X
06 02 04	Natrium- und Kaliumhydroxid	06 02 04	idrossido di sodio e di potassio	X
06 02 05	andere Basen	06 02 05	altre basi	X
06 05 02	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	06 05 02	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
06 05 03	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 06 05 02 fallen	06 05 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui al punto 06 05 02	X
07 01 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen	07 01 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	X
07 01 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen	07 01 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 01 04	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen	07 01 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 01 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	07 01 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
07 01 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 01 11 fallen	07 01 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui al punto 07 01 11	X
07 02 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen	07 02 01	soluzioni acquose di lavaggio e acque madri	X
07 02 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen	07 02 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 02 04	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen	07 02 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 02 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	07 02 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
07 02 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 02 11 fallen	07 02 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti diversi da quelli di cui alla voce 07 02 11	X
07 02 14	Abfälle von Zusatzstoffen, die gefährliche Stoffe enthalten	07 02 14	rifiuti prodotti da additivi, contenenti sostanze pericolose	X
07 03 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen	07 03 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	X



07 03 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 03 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 03 04	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 03 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 03 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 03 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
07 03 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 03 11 fallen		07 03 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui al punto 07 03 11	X
07 04 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 04 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	X
07 04 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 04 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 04 04	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 04 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 04 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 04 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
07 04 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 04 11 fallen		07 04 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 04 11	X
07 04 13	feste Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		07 04 13	rifiuti solidi contenenti sostanze pericolose	
07 05 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 05 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	X
07 05 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 05 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 05 04	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 05 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 05 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 05 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
07 05 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 05 11 fallen		07 05 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 11	X
07 05 13	feste Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		07 05 13	rifiuti solidi contenenti sostanze pericolose	
07 06 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 06 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	X
07 06 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 06 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 06 04	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 06 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 06 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		07 06 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
07 06 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 06 11 fallen		07 06 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 06 11	X
07 07 01	wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 07 01	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	X
07 07 03	halogenorganische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 07 03	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X
07 07 04	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen		07 07 04	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	X



07 07 11	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	07 07 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
07 07 12	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 07 07 11 fallen	07 07 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 07 11	X
08 01 11	Farb- und Lackabfälle, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten	08 01 11	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	X
08 01 12	Farb- und Lackabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 11 fallen	08 01 12	pitture di scarto e vernici diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11	X
08 01 13	Farb- und Lackschlämme, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten	08 01 13	fanghi prodotti da pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	X
08 01 14	Farb- und Lackschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 13 fallen	08 01 14	fanghi prodotti da pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 13	X
08 01 15	wässrige Schlämme, die Farben oder Lacke mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten	08 01 15	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	X
08 01 16	wässrige Schlämme, die Farben oder Lacke enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 15 fallen	08 01 16	fanghi acquosi contenenti pitture o vernici, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 15	X
08 01 17	Abfälle aus der Farb- oder Lackentfernung, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten	08 01 17	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	X
08 01 18	Abfälle aus der Farb- oder Lackentfernung mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 17 fallen	08 01 18	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 17	X
08 01 19	wässrige Suspensionen, die Farben oder Lacke mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten	08 01 19	sospensioni acquose contenenti pitture o vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	X
08 01 20	wässrige Suspensionen, die Farben oder Lacke enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 19 fallen	08 01 20	sospensioni acquose contenenti pitture o vernici diverse da quelle di cui alla voce 08 01 19	X
08 01 21	Farb- oder Lackentfernerabfälle	08 01 21	residui di vernici o di sverniciatori	X
08 02 01	Abfälle von Beschichtungspulver	08 02 01	polveri di scarto di rivestimenti	
08 02 02	wässrige Schlämme, die keramische Werkstoffe enthalten	08 02 02	fanghi acquosi contenenti materiali ceramici	X
08 02 03	wässrige Suspensionen, die keramische Werkstoffe enthalten	08 02 03	sospensioni acquose contenenti materiali ceramici	X
08 03 07	wässrige Schlämme, die Druckfarben enthalten	08 03 07	fanghi acquosi contenenti inchiostro	X
08 03 08	wässrige flüssige Abfälle, die Druckfarben enthalten	08 03 08	rifiuti liquidi acquosi contenenti inchiostro	X
08 03 12	Druckfarbenabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	08 03 12	scarti di inchiostro, contenenti sostanze pericolose	X
08 03 13	Druckfarbenabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 12 fallen	08 03 13	scarti di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 12	X
08 03 14	Druckfarbenschlämme, die gefährliche Stoffe enthalten	08 03 14	fanghi di inchiostro, contenenti sostanze pericolose	X
08 03 15	Druckfarbenschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 14 fallen	08 03 15	fanghi di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 14	X
08 03 16	Abfälle von Ätzlösungen	08 03 16	residui di soluzioni chimiche per incisione	X



08 03 17	Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		08 03 17	toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose	
08 03 18	Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen		08 03 18	toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17	
08 03 19	Dispersionsöl		08 03 19	oli dispersi	X
08 04 09	Klebstoff- und Dichtmassenabfälle, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten		08 04 09	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	
08 04 10	Klebstoff- und Dichtmassenabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 09 fallen		08 04 10	adesivi e sigillanti di scarto, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09	
08 04 11	klebstoff- und dichtmassenhaltige Schlämme, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten		08 04 11	fanghi di adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	
08 04 12	klebstoff- und dichtmassenhaltige Schlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 11 fallen		08 04 12	fanghi di adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 11	
08 04 13	wässrige Schlämme, die Klebstoffe oder Dichtmassen mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten		08 04 13	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	X
08 04 14	wässrige Schlämme, die Klebstoffe oder Dichtmassen enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 13 fallen		08 04 14	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 13	X
08 04 15	wässrige flüssige Abfälle, die Klebstoffe oder Dichtmassen mit organischen Lösemitteln oder anderen gefährlichen Stoffen enthalten		08 04 15	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	X
08 04 16	wässrige flüssige Abfälle, die Klebstoffe oder Dichtmassen enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 15 fallen		08 04 16	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti diversi da quelli di cui al punto 08 04 15	X
08 04 17	Harzöle		08 04 17	olio di resina	
09 01 01	Entwickler und Aktivatorenlösungen auf Wasserbasis		09 01 01	soluzioni di sviluppo e attivanti a base acquosa	X
09 01 02	Offsetdruckplatten-Entwicklerlösungen auf Wasserbasis		09 01 02	soluzioni di sviluppo per lastre offset a base acquosa	X
09 01 03	Entwicklerlösungen auf Lösemittelbasis		09 01 03	soluzioni di sviluppo a base di solventi	X
09 01 04	Fixierbäder		09 01 04	soluzioni fissative	X
09 01 05	Bleichlösungen und Bleich-Fixier-Bäder		09 01 05	soluzioni di lavaggio e soluzioni di arresto-fissaggio	X
09 01 13	wässrige flüssige Abfälle aus der betriebseigenen Silberückgewinnung mit Ausnahme derjenigen, die unter 09 01 06 fallen		09 01 13	rifiuti liquidi acquosi prodotti dal recupero in loco dell'argento, diversi da quelli di cui alla voce 09 01 06	X
10 01 01	Rost- und Kesselasche, Schlacken und Kesselstaub mit Ausnahme von Kesselstaub, der unter 10 01 04 fällt		10 01 01	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia di cui alla voce 10 01 04)	
10 01 02	Filterstäube aus Kohlefeuerung		10 01 02	ceneri leggere di carbone	
10 01 03	Filterstäube aus Torffeuerung und Feuerung mit (unbehandeltem) Holz		10 01 03	ceneri leggere di torba e di legno non trattato	
10 01 04	Filterstäube und Kesselstaub aus Öffeuerung		10 01 04	ceneri leggere di olio combustibile e polveri di caldaia	
10 01 14	Rost- und Kesselasche, Schlacken und Kesselstaub aus der Abfallmitverbrennung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 01 14	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotte dal coincenerimento, contenenti sostanze pericolose	



10 01 15	Rost- und Kesselasche, Schlacken und Kesselstaub aus der Abfallmitverbrennung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 04 fallen	10 01 15	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotte dal coincenerimento, diverse da quelli di cui alla voce 10 01 14	
10 01 16	Filterstäube aus der Abfallmitverbrennung, die gefährliche Stoffe enthalten	10 01 16	ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, contenenti sostanze pericolose	
10 01 17	Filterstäube aus der Abfallmitverbrennung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 16 fallen	10 01 17	ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 16	
10 01 18	Abfälle aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	10 01 18	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti sostanze pericolose	X
10 01 19	Abfälle aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 05, 10 01 07 und 10 01 18 fallen	10 01 19	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, diversi da quelli di cui alle voci 10 01 05, 10 01 07 e 10 01 18	X
10 01 20	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	10 01 20	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
10 01 21	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 20 fallen	10 01 21	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 20	X
10 01 22	wässrige Schlämme aus der Kesselreinigung, die gefährliche Stoffe enthalten	10 01 22	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, contenenti sostanze pericolose	X
10 01 23	wässrige Schlämme aus der Kesselreinigung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 22 fallen	10 01 23	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 22	X
10 01 26	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung	10 01 26	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento	
10 02 11	öhlhaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung	10 02 11	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti olio	X
10 02 12	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 02 11 fallen	10 02 12	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 11	X
10 02 13	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	10 02 13	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	X
10 02 14	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 02 13 fallen	10 02 14	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi diversi da quelli di cui alla voce 10 02 13	X
10 02 15	andere Schlämme und Filterkuchen	10 02 15	altri fanghi e residui di filtrazione	X
10 03 25	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	10 03 25	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	X
10 03 26	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 03 25 fallen	10 03 26	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 25	X
10 03 27	öhlhaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung	10 03 27	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	X
10 03 28	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 03 27 fallen	10 03 28	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 27	X
10 04 07	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung	10 04 07	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	X
10 04 09	öhlhaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung	10 04 09	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	X



10 04 10	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 04 09 fallen		10 04 10	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 04 09	X
10 05 06	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 05 06	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	X
10 05 08	öhlaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 05 08	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	X
10 05 09	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 05 08 fallen		10 05 09	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 05 08	X
10 06 07	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 06 07	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	X
10 06 09	öhlaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 06 09	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	X
10 06 10	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 06 09 fallen		10 06 10	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 06 09	X
10 07 05	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 07 05	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	X
10 07 07	öhlaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 07 07	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	X
10 07 08	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 07 07 fallen		10 07 08	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 07 07	X
10 08 17	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 08 17	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	X
10 08 18	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 08 17 fallen		10 08 18	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 17	X
10 08 19	öhlaltige Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung		10 08 19	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	X
10 08 20	Abfälle aus der Kühlwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 08 19 fallen		10 08 20	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 19	X
10 11 13	Glaspolier- und Glasschleifschlämme, die gefährliche Stoffe enthalten		10 11 13	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, contenenti sostanze pericolose	X
10 11 14	Glaspolier- und Glasschleifschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 11 13 fallen		10 11 14	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 13	X
10 11 17	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 11 17	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	X
10 11 18	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 11 17 fallen		10 11 18	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 17	X
10 11 19	feste Abfälle aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		10 11 19	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
10 11 20	feste Abfälle aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 11 19 fallen		10 11 20	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 19	X
10 12 05	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 12 05	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	X
10 12 13	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung		10 12 13	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	X
10 13 07	Schlämme und Filterkuchen aus der Abgasbehandlung		10 13 07	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	X



10 13 14	Betonabfälle und Betonschlämme	10 13 14	rifiuti e fanghi di cemento	
11 01 05	saure Beizlösungen	11 01 05	acidi di decapaggio	X
11 01 06	Säuren a. n. g.	11 01 06	acidi non specificati altrimenti	X
11 01 07	alkalische Beizlösungen	11 01 07	basi di decapaggio	X
11 01 08	Phosphatierschlämme	11 01 08	fanghi di fosfatazione	X
11 01 09	Schlämme und Filterkuchen, die gefährliche Stoffe enthalten	11 01 09	fanghi e residui di filtrazione, contenenti sostanze pericolose	X
11 01 10	Schlämme und Filterkuchen mit Ausnahme derjenigen, die unter 11 01 09 fallen	11 01 10	fanghi e residui di filtrazione, diversi da quelli di cui alla voce 11 01 09	X
11 01 11	wässrige Spülflüssigkeiten, die gefährliche Stoffe enthalten	11 01 11	soluzioni acquose di lavaggio, contenenti sostanze pericolose	X
11 01 12	wässrige Spülflüssigkeiten mit Ausnahme derjenigen, die unter 11 01 11 fallen	11 01 12	soluzioni acquose di lavaggio, diverse da quelle di cui alla voce 11 01 11	X
11 01 13	Abfälle aus der Entfettung, die gefährliche Stoffe enthalten	11 01 13	rifiuti di sgrassaggio contenenti sostanze pericolose	X
11 01 14	Abfälle aus der Entfettung mit Ausnahme derjenigen, die unter 11 01 13 fallen	11 01 14	rifiuti di sgrassaggio diversi da quelli di cui alla voce 11 01 13	X
11 01 15	Eluate und Schlämme aus Membransystemen oder Ionenaustauschsystemen, die gefährliche Stoffe enthalten	11 01 15	eluate e fanghi di sistemi a membrana e sistemi a scambio ionico, contenenti sostanze pericolose	X
11 01 98	andere Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	11 01 98	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	X
12 01 06	halogenhaltige Bearbeitungsöle auf Mineralölbasis (außer Emulsionen und Lösungen)	12 01 06	oli minerali per macchinari, contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)	X
12 01 07	halogenfreie Bearbeitungsöle auf Mineralölbasis (außer Emulsionen und Lösungen)	12 01 07	oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)	X
12 01 08	halogenhaltige Bearbeitungsemulsionen und -lösungen	12 01 08	emulsioni e soluzioni per macchinari, contenenti alogeni	X
12 01 09	halogenfreie Bearbeitungsemulsionen und -lösungen	12 01 09	emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni	X
12 01 10	synthetische Bearbeitungsöle	12 01 10	oli sintetici per macchinari	X
12 01 14	Bearbeitungsschlämme, die gefährliche Stoffe enthalten	12 01 14	fanghi di lavorazione, contenenti sostanze pericolose	X
12 01 15	Bearbeitungsschlämme mit Ausnahme derjenigen, die unter 12 01 14 fallen	12 01 15	fanghi di lavorazione, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 14	X
12 01 16	Strahlmittelabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	12 01 16	materiale abrasivo di scarto, contenente sostanze pericolose	
12 01 17	Strahlmittelabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 12 01 16 fallen	12 01 17	materiale abrasivo di scarto, diverso da quello di cui alla voce 12 01 16	
12 01 18	ölhaltige Metallschlämme (Schleif-, Hon- und Läppschlämme)	12 01 18	fanghi metallici (fanghi di rettifica, affilatura e lappatura) contenenti olio	X
12 01 19	biologisch leicht abbaubare Bearbeitungsöle	12 01 19	oli per macchinari, facilmente biodegradabili	X
12 01 20	gebrauchte Hon- und Schleifmittel, die gefährliche Stoffe enthalten	12 01 20	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, contenenti sostanze pericolose	X
12 01 21	gebrauchte Hon- und Schleifmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 12 01 20 fallen	12 01 21	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 20	X
12 03 01	wässrige Waschflüssigkeiten	12 03 01	soluzioni acquose di lavaggio	X
12 03 02	Abfälle aus der Dampfentfettung	12 03 02	rifiuti prodotti da processi di sgrassatura a vapore	X
13 01 04	chlorierte Emulsionen	13 01 04	emulsioni clorate	X



13 01 05	nichtchlorierte Emulsionen	13 01 05	emulsioni non clorate	X
13 01 09	chlorierte Hydrauliköle auf Mineralölbasis	13 01 09	oli minerali per circuiti idraulici, clorurati	X
13 01 10	nichtchlorierte Hydrauliköle auf Mineralölbasis	13 01 10	oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati	X
13 01 11	synthetische Hydrauliköle	13 01 11	oli sintetici per circuiti idraulici	X
13 01 12	biologisch leicht abbaubare Hydrauliköle	13 01 12	oli per circuiti idraulici, facilmente biodegradabili	X
13 01 13	andere Hydrauliköle	13 01 13	altri oli per circuiti idraulici	X
13 02 04	chlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis	13 02 04	scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, clorurati	X
13 02 05	nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis	13 02 05	scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati	X
13 02 06	synthetische Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle	13 02 06	scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione	X
13 02 07	biologisch leicht abbaubare Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle	13 02 07	olio per motori, ingranaggi e lubrificazione, facilmente biodegradabile	X
13 02 08	andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle	13 02 08	altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione	X
13 03 06	chlorierte Isolier- und Wärmeübertragungsöle auf Mineralölbasis mit Ausnahme derjenigen, die unter 13 03 01 fallen	13 03 06	oli minerali isolanti e termoconduttori clorurati, diversi da quelli di cui alla voce 13 03 01	X
13 03 07	nichtchlorierte Isolier- und Wärmeübertragungsöle auf Mineralölbasis	13 03 07	oli minerali isolanti e termoconduttori non clorurati	X
13 03 08	synthetische Isolier- und Wärmeübertragungsöle	13 03 08	oli sintetici isolanti e termoconduttori	X
13 03 09	biologisch leicht abbaubare Isolier- und Wärmeübertragungsöle	13 03 09	oli isolanti e termoconduttori, facilmente biodegradabili	X
13 03 10	andere Isolier- und Wärmeübertragungsöle	13 03 10	altri oli isolanti e termoconduttori	X
13 04 01	Bilgenöle aus der Binnenschiffahrt	13 04 01	oli di sentina della navigazione interna	X
13 04 02	Bilgenöle aus Molenablaufkanälen	13 04 02	oli di sentina delle fognature dei moli	X
13 04 03	Bilgenöle aus der übrigen Schiffahrt	13 04 03	altri oli di sentina della navigazione	X
13 05 01	festen Abfälle aus Sandfanganlagen und Öl-/Wasserabscheidern	13 05 01	rifiuti solidi delle camere a sabbia e di prodotti di separazione olio/acqua	
13 05 02	Schlämme aus Öl-/Wasserabscheidern	13 05 02	fanghi di prodotti di separazione olio/acqua	
13 05 03	Schlämme aus Einlaufschächten	13 05 03	fanghi da collettori	
13 05 06	Öle aus Öl-/Wasserabscheidern	13 05 06	oli prodotti dalla separazione olio/acqua	X
13 05 07	öliges Wasser aus Öl-/Wasserabscheidern	13 05 07	acque oleose prodotte dalla separazione olio/acqua	X
13 05 08	Abfallgemische aus Sandfanganlagen und Öl-/Wasserabscheidern	13 05 08	miscugli di rifiuti delle camere a sabbia e dei prodotti di separazione olio/acqua	
13 07 01	Heizöl und Diesel	13 07 01	olio combustibile e carburante diesel	X
13 07 02	Benzin	13 07 02	petrolio	X
13 07 03	andere Brennstoffe (einschließlich Gemische)	13 07 03	altri carburanti (comprese le miscele)	X
13 08 01	Schlämme oder Emulsionen aus Entsalzern	13 08 01	fanghi ed emulsioni prodotti dai processi di dissalazione	X
13 08 02	andere Emulsionen	13 08 02	altre emulsioni	X
14 06 02	andere halogenierte Lösemittel und Lösemittelgemische	14 06 02	altri solventi e miscele di solventi, alogenati	X
14 06 03	andere Lösemittel und Lösemittelgemische	14 06 03	altri solventi e miscele di solventi	X



14 06 04	Schlämme oder feste Abfälle, die halogenierte Lösemittel enthalten	14 06 04	fanghi o rifiuti solidi, contenenti solventi alogenati	X
14 06 05	Schlämme oder feste Abfälle, die andere Lösemittel enthalten	14 06 05	fanghi o rifiuti solidi, contenenti altri solventi	X
15 01 06	gemischte Verpackungen	15 01 06	imballaggi in materiali misti	
15 01 10	Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	15 01 10	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze	
15 02 02	Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	15 02 02	assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose	
15 02 03	Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen	15 02 03	assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02	
16 01 07	Ölfilter	16 01 07	filtri dell'olio	
16 01 13	Bremsschmierstoffe	16 01 13	liquidi per freni	X
16 01 14	Frostschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten	16 01 14	liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose	X
16 01 15	Frostschutzmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 01 14 fallen	16 01 15	liquidi antigelo diversi da quelli di cui alla voce 16 01 14	X
16 06 01	Bleibatterien	16 06 01	batterie al piombo	
16 06 02	Ni-Cd-Batterien	16 06 02	batterie al nichel-cadmio	
16 06 03	Quecksilber enthaltende Batterien	16 06 03	batterie contenenti mercurio	
16 06 04	Alkalibatterien (außer 16 06 03)	16 06 04	batterie alcaline (tranne 16 06 03)	
16 06 05	andere Batterien und Akkumulatoren	16 06 05	altre batterie e accumulatori	
16 06 06	getrennt gesammelte Elektrolyte aus Batterien und Akkumulatoren	16 06 06	elettroliti di batterie e accumulatori, oggetto di raccolta differenziata	
16 07 08	ölbaltige Abfälle	16 07 08	rifiuti contenenti olio	X
16 07 09	Abfälle, die sonstige gefährliche Stoffe enthalten	16 07 09	rifiuti contenenti altre sostanze pericolose	X
16 08 01	gebrauchte Katalysatoren, die Gold, Silber, Rhenium, Rhodium, Palladium, Iridium oder Platin enthalten (außer 16 08 07)	16 08 01	catalizzatori esauriti contenenti oro, argento, renio, rodio, palladio, iridio o platino (tranne 16 08 07)	
16 08 02	gebrauchte Katalysatoren, die gefährliche Übergangsmetalle oder deren Verbindungen enthalten	16 08 02	catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione pericolosi o composti di metalli di transizione pericolosi	
16 08 03	gebrauchte Katalysatoren, die Übergangsmetalle oder deren Verbindungen enthalten, a. n. g.	16 08 03	catalizzatori esauriti contenenti altri metalli di transizione o composti di metalli di transizione, non specificati altrimenti	
16 08 04	gebrauchte Katalysatoren von Crackprozessen (außer 16 08 07)	16 08 04	catalizzatori liquidi esauriti per il cracking catalitico (tranne 16 08 07)	
16 08 05	gebrauchte Katalysatoren, die Phosphorsäure enthalten	16 08 05	catalizzatori esauriti contenenti acido fosforico	
16 08 06	gebrauchte Flüssigkeiten, die als Katalysatoren verwendet wurden	16 08 06	liquidi esauriti usati come catalizzatori	X
16 08 07	gebrauchte Katalysatoren, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	16 08 07	catalizzatori esauriti contaminati da sostanze pericolose	
16 10 01	wässrige flüssige Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	16 10 01	soluzioni acquose di scarto, contenenti sostanze pericolose	X
16 10 02	wässrige flüssige Abfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 10 01 fallen	16 10 02	soluzioni acquose di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 16 10 01	X
16 10 03	wässrige Konzentrate, die gefährliche Stoffe enthalten	16 10 03	concentrati acquosi, contenenti sostanze pericolose	X



16 10 04	wässrige Konzentrate mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 10 03 fallen		16 10 04	concentrati acquosi, diversi da quelli di cui alla voce 16 10 03	X
17 01 06	Gemische aus oder getrennte Fraktionen von Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik, die gefährliche Stoffe enthalten		17 01 06	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, contenenti sostanze pericolose	
17 01 07	Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen		17 01 07	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06	
17 02 04	Glas, Kunststoff und Holz, die gefährliche Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind		17 02 04	vetro, plastica e legno contenenti sostanze pericolose o da esse contaminati	
17 03 01	kohlenteehaltige Bitumengemische		17 03 01	miscele bituminose contenenti catrame di carbone	
17 03 02	Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen		17 03 02	miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01	
17 03 03	Kohlenteer und teerhaltige Produkte		17 03 03	catrame di carbone e prodotti contenenti catrame	
17 04 09	Metallabfälle, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind		17 04 09	rifiuti metallici contaminati da sostanze pericolose	
17 04 10	Kabel, die Öl, Kohlentee oder andere gefährliche Stoffe enthalten		17 04 10	cavi, impregnati di olio, di catrame di carbone o di altre sostanze pericolose	
17 05 03	Boden und Steine, die gefährliche Stoffe enthalten		17 05 03	terra e rocce, contenenti sostanze pericolose	
17 05 04	Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen		17 05 04	terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03	
17 05 05	Baggergut, das gefährliche Stoffe enthält		17 05 05	fanghi di dragaggio, contenente sostanze pericolose	
17 05 06	Baggergut mit Ausnahme desjenigen, das unter 17 05 05 fällt		17 05 06	fanghi di dragaggio diversa da quella di cui alla voce 17 05 05	
17 05 07	Gleisschotter, der gefährliche Stoffe enthält		17 05 07	pietrisco per massicciate ferroviarie, contenente sostanze pericolose	
17 05 08	Gleisschotter mit Ausnahme desjenigen, der unter 17 05 07 fällt		17 05 08	pietrisco per massicciate ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07	
17 06 03	anderes Dämmmaterial, das aus gefährlichen Stoffen besteht oder solche Stoffe enthält		17 06 03	altri materiali isolanti contenenti o costituiti da sostanze pericolose	
17 08 01	Baustoffe auf Gipsbasis, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind		17 08 01	materiali da costruzione a base di gesso contaminati da sostanze pericolose	
17 09 03	sonstige Bau- und Abbruchabfälle (einschließlich gemischte Abfälle), die gefährliche Stoffe enthalten		17 09 03	altri rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione (compresi rifiuti misti) contenenti sostanze pericolose	
17 09 04	gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen		17 09 04	rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03	
19 01 06	wässrige flüssige Abfälle aus der Abgasbehandlung und andere wässrige flüssige Abfälle		19 01 06	rifiuti liquidi acquosi prodotti dal trattamento dei fumi e di altri rifiuti liquidi acquosi	X
19 01 07	feste Abfälle aus der Abgasbehandlung		19 01 07	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	
19 01 10	gebrauchte Aktivkohle aus der Abgasbehandlung		19 01 10	carbone attivo esaurito, impiegato per il trattamento dei fumi	
19 01 11	Rost- und Kesselaschen sowie Schlacken, die gefährliche Stoffe enthalten		19 01 11	ceneri pesanti e scorie, contenenti sostanze pericolose	
19 01 12	Rost- und Kesselaschen sowie Schlacken mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 01 11 fallen		19 01 12	ceneri pesanti e scorie diverse da quelle di cui alla voce 19 01 11	
19 01 17	Pyrolyseabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		19 01 17	rifiuti della pirolisi, contenenti sostanze pericolose	
19 01 18	Pyrolyseabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 01 17 fallen		19 01 18	rifiuti della pirolisi diversi da quelli di cui alla voce 19 01 17	
19 01 19	Sande aus der Wirbelschichtfeuerung		19 01 19	sabbie dei reattori a letto fluidizzato	



19 02 05	Schlämme aus der physikalisch-chemischen Behandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		19 02 05	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, contenenti sostanze pericolose	X
19 02 06	Schlämme aus der physikalisch-chemischen Behandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 02 05 fallen		19 02 06	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, diversi da quelli di cui alla voce 19 02 05	X
19 02 07	Öl und Konzentrate aus Abtrennprozessen		19 02 07	oli e concentrati prodotti da processi di separazione	X
19 02 08	flüssige brennbare Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		19 02 08	rifiuti combustibili liquidi, contenenti sostanze pericolose	X
19 02 09	feste brennbare Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		19 02 09	rifiuti combustibili solidi, contenenti sostanze pericolose	
19 02 10	brennbare Abfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 02 08 und 19 02 09 fallen		19 02 10	rifiuti combustibili, diversi da quelli di cui alle voci 19 02 08 e 19 02 09	
19 02 11	sonstige Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		19 02 11	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	
19 04 04	wässrige flüssige Abfälle aus dem Tempern		19 04 04	rifiuti liquidi acquosi prodotti dalla tempratura di rifiuti vetrificati	X
19 07 02	Deponiesickerwasser, das gefährliche Stoffe enthält		19 07 02	percolato di discarica, contenente sostanze pericolose	X
19 07 03	Deponiesickerwasser mit Ausnahme derjenigen, das unter 19 07 02 fällt		19 07 03	percolato di discarica, diverso da quello di cui alla voce 19 07 02	X
19 08 01	Sieb- und Rechenrückstände		19 08 01	vaglio	
19 08 02	Sandfangrückstände		19 08 02	rifiuti dell'eliminazione della sabbia	
19 08 05	Schlämme aus der Behandlung von kommunalem Abwasser		19 08 05	fanghi prodotti dal trattamento delle acque reflue urbane	
19 08 09	Fett- und Ölmischungen aus Ölabscheidern, die Speiseöle und -fette enthalten		19 08 09	miscela di oli e grassi prodotta dalla separazione olio/acqua, contenenti oli e grassi commestibili	X
19 08 10	Fett- und Ölmischungen aus Ölabscheidern mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 09 fallen		19 08 10	miscela di oli e grassi prodotta dalla separazione olio/acqua, diverse da quelle di cui alla voce 19 08 09	X
19 08 11	Schlämme aus der biologischen Behandlung von industriellem Abwasser, die gefährliche Stoffe enthalten		19 08 11	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, contenenti sostanze pericolose	X
19 08 12	Schlämme aus der biologischen Behandlung von industriellem Abwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 11 fallen		19 08 12	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 11	X
19 08 13	Schlämme, die gefährliche Stoffe aus einer anderen Behandlung von industriellem Abwasser enthalten		19 08 13	fanghi contenenti sostanze pericolose prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali	X
19 08 14	Schlämme aus einer anderen Behandlung von industriellem Abwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 13 fallen		19 08 14	fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 13	X
19 09 01	feste Abfälle aus der Erstfiltration und Siebrückstände		19 09 01	rifiuti solidi prodotti da processi di filtrazione e vaglio primari	
19 09 02	Schlämme aus der Wasserklärung		19 09 02	fanghi prodotti da processi di chiarificazione dell'acqua	X
19 09 03	Schlämme aus der Dekarbonatisierung		19 09 03	fanghi prodotti da processi di decarbonatazione	X
19 09 04	gebrauchte Aktivkohle		19 09 04	carbone attivo esaurito	
19 10 05	andere Fraktionen, die gefährliche Stoffe enthalten		19 10 05	altre frazioni, contenenti sostanze pericolose	
19 10 06	andere Fraktionen mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 10 05 fallen		19 10 06	altre frazioni diverse da quelle di cui alla voce 19 10 05	
19 11 01	gebrauchte Filtertöne		19 11 01	filtri di argilla esauriti	



19 11 02	Säureteere		19 11 02	catrami acidi	
19 11 03	wässrige flüssige Abfälle		19 11 03	rifiuti liquidi acquosi	X
19 11 04	Abfälle aus der Brennstoffreinigung mit Basen		19 11 04	rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi	X
19 11 05	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung, die gefährliche Stoffe enthalten		19 11 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	X
19 11 06	Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 11 05 fallen		19 11 06	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 19 11 05	X
19 11 07	Abfälle aus der Abgasreinigung		19 11 07	rifiuti prodotti dalla purificazione dei fumi	X
19 12 06	Holz, das gefährliche Stoffe enthält		19 12 06	legno contenente sostanze pericolose	
19 12 10	brennbare Abfälle (Brennstoffe aus Abfällen)		19 12 10	rifiuti combustibili (CDR: combustibile derivato da rifiuti)	
19 12 11	sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen, die gefährliche Stoffe enthalten		19 12 11	altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, contenenti sostanze pericolose	
19 12 12	sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter 191211 fallen		19 12 12	altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 191211	
19 13 01	feste Abfälle aus der Sanierung von Böden, die gefährliche Stoffe enthalten		19 13 01	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose	
19 13 02	feste Abfälle aus der Sanierung von Böden mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 01 fallen		19 13 02	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 01	
19 13 03	Schlämme aus der Sanierung von Böden, die gefährliche Stoffe enthalten		19 13 03	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose	X
19 13 04	Schlämme aus der Sanierung von Böden mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 03 fallen		19 13 04	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 03	X
19 13 05	Schlämme aus der Sanierung von Grundwasser, die gefährliche Stoffe enthalten		19 13 05	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose	X
19 13 06	Schlämme aus der Sanierung von Grundwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 05 fallen		19 13 06	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 05	X
19 13 07	wässrige flüssige Abfälle und wässrige Konzentrate aus der Sanierung von Grundwasser, die gefährliche Stoffe enthalten		19 13 07	rifiuti liquidi acquosi e concentrati prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose	X
19 13 08	wässrige flüssige Abfälle und wässrige Konzentrate aus der Sanierung von Grundwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 07 fallen		19 13 08	rifiuti liquidi acquosi e concentrati prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 07	X
20 01 13	Lösemittel		20 01 13	solventi	X
20 01 14	Säuren		20 01 14	acidi	X
20 01 15	Laugen		20 01 15	sostanze alcaline	X
20 01 17	Fotochemikalien		20 01 17	prodotti fotochimici	X
20 01 19	Pestizide		20 01 19	pesticidi	X
20 01 25	Speiseöle und -fette		20 01 25	oli e grassi alimentari	X
20 01 26	Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen		20 01 26	oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25	X
20 01 27	Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten		20 01 27	vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose	
20 01 28	Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 27 fallen		20 01 28	vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27	
20 01 29	Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe		20 01 29	detergenti contenenti sostanze	X



	enthalten		pericolose		
20 01 30	Reinigungsmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 29 fallen		20 01 30	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29	X
20 01 33	Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten		20 01 33	batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie	
20 01 34	Batterien und Akkumulatoren mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen		20 01 34	batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33	
20 01 37	Holz, das gefährliche Stoffe enthält		20 01 37	legno, contenente sostanze pericolose	
20 01 39	Kunststoffe		20 01 39	plastica	
20 01 40	Metalle		20 01 40	metallo	
20 01 41	Abfälle aus der Reinigung von Schornsteinen		20 01 41	rifiuti prodotti dalla pulizia di camini e ciminiere	
20 03 03	Straßenkehricht		20 03 03	residui della pulizia stradale	
20 03 04	Fäkalschlamm		20 03 04	fanghi delle fosse settiche	
20 03 06	Abfälle aus der Kanalreinigung		20 03 06	rifiuti della pulizia delle fognature	
<b>2b) Für eine Gesamtjahresmenge D15 für 2a):</b>  Nicht gefährliche Abfälle: 1.000 Tonnen gefährliche Abfälle: 1.000 Tonnen		<b>2b) Per un quantitativo annuo complessivo D15 per 2a):</b>  Rifiuti non pericolosi: 1.000 tonnellate Rifiuti pericolosi: 1.000 tonnellate			



<b>2c) Abfälle, die in der „Lagerfläche A“ angesammelt R13 werden können entsprechend Anhang C- R13</b>		<b>2c) Rifiuti che possono essere messi in riserva R13 nell' „area di stoccaggio A“ secondo l'allegato C – R13</b>	
<b>EAK</b>	<b>Beschreibung des Abfalls</b>	<b>CER</b>	<b>Descrizione del rifiuto</b>
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff	15 01 02	imballaggi in plastica
15 01 04	Verpackungen aus Metall	15 01 04	imballaggi metallici
15 01 06	gemischte Verpackungen	15 01 06	imballaggi in materiali misti
15 01 10	Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	15 01 10	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
<b>2d) Abfälle, in der „Lagerfläche D“ angesammelt R13 werden können entsprechend Anhang C- R13</b>		<b>2d) Rifiuti che possono essere messi in riserva R13 nell' „area di stoccaggio D“ secondo l'allegato C – R13</b>	
<b>EAK</b>	<b>Beschreibung des Abfalls</b>	<b>CER</b>	<b>Descrizione del rifiuto</b>
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff	15 01 02	imballaggi in plastica
15 01 04	Verpackungen aus Metall	15 01 04	imballaggi metallici
15 01 06	gemischte Verpackungen	15 01 06	imballaggi in materiali misti
<b>2e) Abfälle, die in „Bunker B5 und B6“ angesammelt R13 werden können entsprechend Anhang C- R13</b>		<b>2e) rifiuti che possono essere messi in riserva R13 nei „Box B5 und B6“ secondo l'allegato C – R13</b>	
<b>EAK</b>	<b>Beschreibung des Abfalls</b>	<b>CER</b>	<b>Descrizione del rifiuto</b>
01 04 07	gefährliche Stoffe enthaltende Abfälle aus der physikalischen und chemischen Weiterverarbeitung von nichtmetallhaltigen Bodenschätzen	01 04 07	rifiuti contenenti sostanze pericolose, prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali non metalliferi
01 04 08	Abfälle von Kies- und Gesteinsbruch mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 fallen	01 04 08	scarti di ghiaia e pietrisco, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07
01 04 09	Abfälle von Sand und Ton	01 04 09	scarti di sabbia e argilla
01 04 12	Aufbereitungsrückstände und andere Abfälle aus der Wäsche und Reinigung von Bodenschätzen mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 und 01 04 11 fallen	01 04 12	sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11
01 04 13	Abfälle aus Steinmetz- und -sägearbeiten mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 fallen	01 04 13	rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07
01 05 04	Schlämme und Abfälle aus Süßwasserbohrungen	01 05 04	fanghi e rifiuti di perforazione di pozzi per acque dolci
01 05 05	ölhaltige Bohrschlämme und -abfälle	01 05 05	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti oli
01 05 06	Bohrschlämme und andere Bohrabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten	01 05 06	fanghi di perforazione ed altri rifiuti di perforazione contenenti sostanze pericolose
02 01 01	Schlämme von Wasch- und Reinigungsvorgängen	02 01 01	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia
02 01 07	Abfälle aus der Forstwirtschaft	02 01 07	rifiuti della silvicoltura
03 01 04	Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere, die gefährliche Stoffe enthalten	03 01 04	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci contenenti sostanze pericolose
03 01 05	Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere mit Ausnahme derjenigen, die unter 03 01 04 fallen	03 01 05	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff	15 01 02	imballaggi in plastica



15 01 04	Verpackungen aus Metall	15 01 04	imballaggi metallici
15 01 06	gemischte Verpackungen	15 01 06	imballaggi in materiali misti
15 01 10	Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	15 01 10	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
17 01 06	Gemische aus oder getrennte Fraktionen von Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik, die gefährliche Stoffe enthalten	17 01 06	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, contenenti sostanze pericolose
17 02 04	Glas, Kunststoff und Holz, die gefährliche Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	17 02 04	vetro, plastica e legno contenenti sostanze pericolose o da esse contaminati
17 04 09	Metallabfälle, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	17 04 09	rifiuti metallici contaminati da sostanze pericolose
17 05 03	Boden und Steine, die gefährliche Stoffe enthalten	17 05 03	terra e rocce, contenenti sostanze pericolose
17 05 04	Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen	17 05 04	terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03
17 05 05	Baggergut, das gefährliche Stoffe enthält	17 05 05	fanghi di dragaggio, contenente sostanze pericolose
17 05 06	Baggergut mit Ausnahme desjenigen, das unter 17 05 05 fällt	17 05 06	fanghi di dragaggio diversa da quella di cui alla voce 17 05 05
17 05 07	Gleisschotter, der gefährliche Stoffe enthält	17 05 07	pietrisco per massicciate ferroviarie, contenente sostanze pericolose
17 05 08	Gleisschotter mit Ausnahme desjenigen, der unter 17 05 07 fällt	17 05 08	pietrisco per massicciate ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07
17 06 03	anderes Dämmmaterial, das aus gefährlichen Stoffen besteht oder solche Stoffe enthält	17 06 03	altri materiali isolanti contenenti o costituiti da sostanze pericolose
17 08 01	Baustoffe auf Gipsbasis, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	17 08 01	materiali da costruzione a base di gesso contaminati da sostanze pericolose
17 09 03	sonstige Bau- und Abbruchabfälle (einschließlich gemischte Abfälle), die gefährliche Stoffe enthalten	17 09 03	altri rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione (compresi rifiuti misti) contenenti sostanze pericolose
17 09 04	gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen	17 09 04	rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
19 02 05	Schlämme aus der physikalisch-chemischen Behandlung, die gefährliche Stoffe enthalten	19 02 05	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, contenenti sostanze pericolose
19 02 06	Schlämme aus der physikalisch-chemischen Behandlung mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 02 05 fallen	19 02 06	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, diversi da quelli di cui alla voce 19 02 05
19 08 01	Sieb- und Rechenrückstände	19 08 01	vaglio
19 08 02	Sandfangrückstände	19 08 02	rifiuti dell'eliminazione della sabbia
19 08 05	Schlämme aus der Behandlung von kommunalem Abwasser	19 08 05	fanghi prodotti dal trattamento delle acque reflue urbane
19 08 11	Schlämme aus der biologischen Behandlung von industriellern Abwasser, die gefährliche Stoffe enthalten	19 08 11	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, contenenti sostanze pericolose
19 08 12	Schlämme aus der biologischen Behandlung von industriellern Abwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 11 fallen	19 08 12	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 11
19 08 13	Schlämme, die gefährliche Stoffe aus einer anderen Behandlung von industriellern Abwasser enthalten	19 08 13	fanghi contenenti sostanze pericolose prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali
19 08 14	Schlämme aus einer anderen Behandlung von industriellern Abwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 08 13 fallen	19 08 14	fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 13
19 09 01	feste Abfälle aus der Erstfiltration und Siebrückstände	19 09 01	rifiuti solidi prodotti da processi di filtrazione e vaglio primari
19 09 02	Schlämme aus der Wasserklärung	19 09 02	fanghi prodotti da processi di chiarificazione dell'acque
19 09 03	Schlämme aus der Dekarbonatisierung	19 09 03	fanghi prodotti da processi di decarbonatazione
19 09 04	gebrauchte Aktivkohle	19 09 04	carbone attivo esaurito
19 13 01	feste Abfälle aus der Sanierung von Böden, die gefährliche Stoffe enthalten	19 13 01	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose
19 13 02	feste Abfälle aus der Sanierung von Böden mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 01	19 13 02	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 01



	fallen		
19 13 03	Schlämme aus der Sanierung von Böden, die gefährliche Stoffe enthalten		19 13 03 fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose
19 13 04	Schlämme aus der Sanierung von Böden mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 03 fallen		19 13 04 fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 03
19 13 05	Schlämme aus der Sanierung von Grundwasser, die gefährliche Stoffe enthalten		19 13 05 fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose
19 13 06	Schlämme aus der Sanierung von Grundwasser mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 13 05 fallen		19 13 06 fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 05
20 03 03	Straßenkehricht		20 03 03 residui della pulizia stradale
20 03 06	Abfälle aus der Kanalreinigung		20 03 06 rifiuti della pulizia delle fognature
<b>2f) Für eine Gesamtjahresmenge R13 für 2c), 2d) und 2e):</b> <b>Nicht gefährliche Abfälle: 5.000 Tonnen</b> <b>gefährliche Abfälle: 1.000 Tonnen</b>		<b>2f) Per un quantitativo annuo R13 per 2c), 2d) und 2e):</b> <b>Rifiuti non pericolosi: 5.000 tonnellate</b> <b>Rifiuti pericolosi: 1.000 tonnellate</b>	

- 2g) Die Lagerflächen (Bunker B5, B6, B7 und B8) im Aussenbereich sind mit einer Ablaufrinne versehen, durch die austretende Flüssigkeiten (Sickerwasser) der gelagerten Abfälle der Abfallbehandlung D9 zugeführt werden. Bei der Entwässerung dieser festen Abfälle, die ohne technische Hilfsmittel erfolgt, darf der Gewichtsverlust maximal 10% der Eingangsmenge betragen;
- 2h) Das Sickerwasser muss die Merkmale der Abfälle aufweisen, welche unter Punkt 1. „PHYSIKALISCHE-CHEMISCHE BEHAND-LUNG (D9)“ behandelt werden können;
- 2i) Die Menge des Sickerwassers muss in der ermächtigten Gesamtmenge gemäß Punkt 1 „PHYSIKALISCHE-CHEMISCHE BEHAND-LUNG (D9)“ mit eingerechnet werden;

- 2g) Le zone di deposito esterne (Box B5, B6, B7 e B8) sono provviste con una canaletta di scolo con le quali i liquidi (percolato), che fuoriescono dal rifiuto depositato, vengono convogliate al trattamento D9. Nella disidratazione di questi rifiuti solidi, che avviene senza l'utilizzo di attrezzature tecniche, la perdita di peso può essere al massimo del 10% del quantitativo in entrata;
- 2h) Il percolato deve avere le caratteristiche dei rifiuti autorizzati al trattamento du cui al punto 1. "TRATTAMENTO FISICO-CHIMICO (D9)";
- 2i) Il quantitativo del percolato deve essere contenuto nella quantità complessiva autorizzata al punto 1. "TRATTAMENTO FISICO-CHIMICO (D9)";

<b>3. CONTAINER-/BEHÄLTERWASCHUNG ZUR ENTFERNUNG DER DARIN ENTHALTENEN FREMDSTOFFE ZUM ERHALT VON CONTAINER/BEHÄLTER FÜR DEREN WIEDERVERWENDUNG (R3/R4) entsprechend Anhang D – R3/R4 und nachstehenden Bedingungen</b>		<b>3. LAVAGGIO PER L'ELIMINAZIONE DELLE SOSTANZE ESTRANEE CONTENUTE NEI CONTENITORI/FUSTI PER L'OTTENI- MENTO DEI CONTENITORI/FUSTI PER UN LORO REIMPIEGO (R3/R4)  Secondo l'allegato D – R3/R4 e le seguenti disposizioni</b>	
<b>3a) Abfälle, die in R3 behandelt werden können:</b>		<b>3a) Rifiuti che possono essere trattati in R3:</b>	
EAK	Beschreibung des Abfalls	CER	Descrizione del rifiuto
150102	Verpackungen aus Kunststoff	150102	imballaggi in plastica
150106	Gemischte Verpackungen	150106	imballaggi in materiali misti
150110	Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	150110	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
<b>3b) Abfälle, die in R4 behandelt werden können:</b>		<b>3b) Rifiuti che possono essere trattati in R4:</b>	
EAK	Beschreibung des Abfalls	CER	Descrizione del rifiuto
150104	Verpackungen aus Metall	150104	imballaggi metallici
150106	Gemischte Verpackungen	150106	imballaggi in materiali misti
150110	Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind	150110	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
<b>3c) Für eine Gesamtjahresmenge R3 und R4 für 3a) und 3b):</b>  <b>Nicht gefährliche Abfälle: 100 Tonnen gefährliche Abfälle: 100 Tonnen</b>		<b>3c) Per un quantitativo annuo complessivo R3 e R4 per 3a) e 3b):</b>  <b>Rifiuti non pericolosi: 100 tonnellate Rifiuti pericolosi: 100 tonnellate</b>	

- 3d) Die auszuwaschenden Fremdstoffe müssen die Merkmale der Abfälle aufweisen, welche unter Punkt 1. „PHYSIKALISCHE-CHEMISCHE BEHAND-LUNG (D9)“ behandelt werden können, da diese der obgenannte Behandlung (D9) zugeführt werden
- 3e) Die Menge des Waschwassers muss in der ermächtigen Gesamtmenge gemäß Punkt 1. „PHYSIKALISCHE-CHEMISCHE BEHAND-LUNG (D9)“ mit eingerechnet werden;
- 3f) Die ausgewaschenen Behälter dürfen keiner Verwendung zugeführt werden, bei denen Lebensmittel zum Einsatz kommen (gemäß Punkt 4.1.6 des Beschlusses des Interministeriellen Komitees vom 27.7.1984)

- 3d) Le sostanze estranee che possono essere lavate dai contenitori/fusti deve avere le caratteristiche dei rifiuti autorizzati al trattamento du cui 1. “TRATTAMENTO FISICO-CHIMICO (D9)”, in quanto le acque di lavaggio vengono convogliate a tale linea di trattamento (D9);
- 3e) Il quantitativo delle acque di lavaggio deve essere contenuto nella quantità complessiva autorizzata al punto 1. “TRATTAMENTO FISICO-CHIMICO (D9)”;
- 3f) i contenitori lavati non possono essere destinati a contenere prodotti alimentari (ai sensi del punto 4.1.6 della Deliberazione del Comitato Interministeriale 27.7.1984);



4. Die Behandlung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
  5. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfälle hinweisen.
  6. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der behandelten und vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder zur Verwertung an Dritte abgegeben werden, muß der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
  7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
  8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
  9. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRi) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 7 und 8 dieser Ermächtigung anzuwenden.
  10. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt.
4. Le operazioni relative allo trattamento dei rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
  5. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
  6. La fase di stoccaggio definitivo, del trattamento e del recupero dei rifiuti trattati e stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in discariche o impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
  7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
  8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
  9. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRi) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 7 e 8 della presente autorizzazione.
  10. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche.



Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

11. Es ist einer **Finanzgarantie in Höhe von 900.000 €**, zu Gunsten der Autonomen Provinz Bozen und innerhalb 30 Tagen ab Erhalt der gegenständlichen Genehmigung, zu hinterlegen (siehe Anhang E). Dieser Betrag berücksichtigt die Reduzierung der Finanzgarantie von 40% gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 11. Juni 2007, Nr. 35, Art. 3, Absatz 5 für Anlagen, die im Besitz der Umweltzertifizierung gemäß **ISO 14001** sind.

Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

11. È da presentare di una **garanzia finanziaria pari a 900.000 €** a favore della Provincia Autonoma di Bolzano (vedi allegato E) da depositare entro il termine massimo di 30 giorni dal ricevimento della presente autorizzazione. Tale importo tiene conto della riduzione del 40% prevista dal decreto del Presidente della Provincia dell'11 giugno 2007, n. 35, art. 3, comma 5, per le installazioni in possesso della certificazione ambientale **ISO 14001**.

#### e) WEITERE VORSCHRIFTEN

1. Bei Überschreitung oder einer konkreten und aktuellen Gefahr der Überschreitung der Grenzwerte der verunreinigenden Substanzen muss die betroffene Fläche, im Sinne der geltenden Bestimmungen und unter Einhaltung der darin vorgesehenen Modalitäten, dringenden Maßnahmen zur Sicherstellung, Sanierung und Wiederherstellung unterzogen werden, um die Quellen der Verunreinigung und die verunreinigenden Substanzen zu entfernen oder die Konzentration der verunreinigten Substanzen wenigstens bis zu den Grenzwerten zu verringern.

Bei der endgültigen Beendigung der Tätigkeiten muss der Standort der Anlage nach der geltenden Gesetzgebung im Bereich Umweltsanierung und Wiederherstellung wiederhergestellt werden. Dabei müssen die potenziellen bestehenden Verschmutzungs-ursachen des Bodens und die während der Ausübung der Tätigkeit eingetretenen Vorfälle berücksichtigt werden.

2. Der Betreiber der Anlage muss der Kontrollbehörde die notwendige Unterstützung bei der Durchführung der Überprüfungen und der Probenahmen, bei der Sammlung von Informationen und bei jeder anderen Tätigkeit betreffend die Kontrolle zur Beachtung der vorgeschriebenen Vorschriften gewähren.

#### e) ULTERIORI DISPOSIZIONI

1. In caso di superamento o di pericolo concreto ed attuale di superamento dei valori di concentrazioni limite accettabili per le sostanze inquinanti, il sito deve essere sottoposto ad interventi di messa in sicurezza d'emergenza, di bonifica e ripristino ambientale per eliminare le fonti d'inquinamento e le sostanze inquinanti o ridurre le concentrazioni delle sostanze inquinanti a valori di concentrazione limite accettabili, ai sensi e con le modalità previste dalla normativa vigente.

All'atto della cessazione definitiva delle attività, ove ne ricorrano i presupposti, il sito su cui insiste l'installazione deve essere ripristinato ai sensi della normativa vigente in materia di bonifiche e ripristino ambientale, tenendo conto delle potenziali fonti permanenti di inquinamento del terreno e degli eventi accidentali che si siano manifestati durante l'esercizio.

2. Il gestore dell'installazione deve fornire all'autorità ispettiva l'assistenza necessaria per lo svolgimento delle ispezioni, il prelievo di campioni, la raccolta di informazioni e qualsiasi altra operazione inerente al controllo del rispetto delle prescrizioni imposte.



3. Der Betreiber der Anlage ist verpflichtet alle Maßnahmen für die Überprüfungen und Probennahmen der flüssigen und gasförmigen Austritte sowie für Probennahmen von diversen Materialien der Zwischenlagerung und Lagerung von Abfällen zu realisieren.
4. Der Betreiber der Anlage muss jährlich innerhalb 31. Jänner einen Bericht in digitaler Form sämtlicher Ergebnisse der Emissionskontrollen des Vorjahres gemäß der Anlage A an die Landesagentur für Umwelt, Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung und an die Gemeinde Vahrn schicken. Der Bericht enthält Angaben über den Produktionsverlauf und die Emissionen (Konzentrationen und Massenströme) in die Luft und ins Wasser. Der Originalbericht wird im Betrieb für mindestens 5 Jahre aufbewahrt.
3. Il gestore è in ogni caso obbligato a realizzare tutte le opere che consentano l'esecuzione di ispezioni e campionamenti degli effluenti gassosi e liquidi, nonché prelievi di materiali vari da magazzini, depositi e stoccaggi di rifiuti.
4. Il gestore dell'installazione deve trasmettere entro il 31 gennaio di ogni anno all'Agenzia provinciale per l'Ambiente, Ufficio Valutazione impatto ambientale e al Comune di Lana un rapporto in forma digitale sui dati relativi ai controlli delle emissioni effettuati nell'arco dell'anno precedente ai sensi dell' allegato A. Il rapporto fornisce inoltre informazioni in merito all'andamento del processo e delle emissioni nell'atmosfera e nell'acqua (concentrazioni e flusso di massa). L'originale del rapporto verrà conservato presso lo stabilimento per almeno 5 anni.

Die nächste Überprüfung der Genehmigung erfolgt spätestens innerhalb August 2027 (12 Jahre nach der Ausstellung der letzten Erneuerung, nachdem der Betrieb EKOS GmbH ISO 14001 zertifiziert ist)

Die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme unterliegt auf jedem Fall einer Überprüfung, falls eine der im Art. 29-octies des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152 vorgesehenen Bedingungen eintritt.

Der Betreiber ist verpflichtet, der Landesagentur für Umwelt und der Gemeinde Vahrn die für die Anlage projektierten Änderungen mitzuteilen zusammen mit den notwendigen Unterlagen zum Zweck einer Bewertung für eine eventuelle Aktualisierung der integrierten Umweltgenehmigung oder der betreffenden Bedingungen .

Die Landesagentur für Umwelt, Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung, wird eine Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung der Gemeinde Vahrn weiterleiten.

Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung und der Ergebnissen der Kontrollen über die Emissionen wird der

Il prossimo riesame dell'autorizzazione avverrà al più tardi entro agosto 2027 (12 anni dall'emanazione dell'ultimo rinnovo, essendo la ditta F.Ili Santini Srl certificata ISO 14001).

Il presente provvedimento è comunque soggetto a riesame qualora si verifichi una delle condizioni previste dall'articolo 29-octies del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Il gestore è tenuto a comunicare all'Agenzia provinciale per l'ambiente e al Comune di Varna le modifiche progettate all'installazione corredate della necessaria documentazione, ai fini della valutazione per un eventuale aggiornamento dell'autorizzazione integrata ambientale o delle relative condizioni.

L'Agenzia provinciale per l'ambiente, Ufficio Valutazione impatto ambientale, provvederà a trasmettere copia della presente autorizzazione al Comune di Varna.

Copia della presente autorizzazione nonché dei risultati dei controlli delle emissioni, viene messa a disposizione per la consultazione da parte del



Öffentlichkeit für die Einsichtnahme bei der Landesagentur für Umwelt zur Verfügung gestellt.

Gegen die gegenständliche Umweltgenehmigung kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von dreißig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

pubblico presso l'Agenzia provinciale per l'ambiente.

Contro la presente autorizzazione è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di trenta giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Der stellvertretende Vorsitzende der  
Dienststellenkonferenz im Umweltbereich

Il sostituto del Presidente della Conferenza di  
servizi in materia ambientale

Paul Gansbacher

#### **Anlagen/Allegati**

- A) Abwasserkontrollen – Controlli acque reflue
- B – D9) Legende und Planimetrie chemische-physikalische Behandlung – Legenda e planimetria trattamento chimico-fisico
- C – D15) Legende und Planimetrie Zwischenlagerung – Legenda e planimetria deposito preliminare
- C – R13) Legende und Planimetrie Ansammlung – Legenda e planimetria messa in riserva
- D – R3/R4) Legende und Planimetrie Container- Behälterwaschung – Legenda e planimetria lavaggio contenitori/fusti
- E) Vordruck Finanzgarantie /modulo garanzia finanziaria



## Anhang A – Allegato A

### Industrielle Abwässer - acque reflue industriali

Inspektionspunkt Punto d'ispezione	Periodizität Periodicità	Messparameter Parametri di misurazione	Einheit Unità di misura
A1 - automatisches Probenahmegerät  A1 - campionatore automatico	3-h-Mischprobe 1 mal monatlich  campione medio di 3 h 1 volta al mese	Durchschnittlicher Abwasserdurchfluss während dem Probenahmeintervall portata media acque reflue durante il campionamento	m <sup>3</sup> /h
		pH	
		gesamte Schwebestoffe solidi sospesi totali	mg/L
		BSB5 BOD5	mg/L
		CSB COD	mg/L
		Gesamtstickstoff azoto totale	mg/L
		Gesamtphosphor fosforo totale	mg/L
		Ammoniumstickstoff azoto ammoniacale	mg/L
		Aluminium alluminio	mg/L
		Cadmium cadmio	mg/L
		Chrom VI cromo VI	mg/L
		Chrom gesamt cromo totale	mg/L
		Kupfer rame	mg/L
		Eisen ferro	mg/L
		Mangan manganese	mg/L
		Blei piombo	mg/L
		Zink zinco	mg/L
		Nickel nichel	mg/L
		Chloride cloruri	mg/L
		Bor boro	mg/L
pflanzliche und tierische Fette und Öle grassi ed olii animali e vegetali	mg/L		
Kohlenwasserstoffe idrocarburi totali	mg/L		
Tenside gesamt tensoattivi totali	mg/L		

D9

Chemisch-physikalische Behandlung der unter Punkt 1 „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle  
*Trattamento chimico-fisico dei rifiuti indicate al punto 1 "settore rifiuti"*

EINGANG ABFÄLLE / ENTRATA RIFIUTI		AUSGANG ABFÄLLE / USCITA RIFIUTI		
<b>ANLAGENTEIL D9 in welchem ABFALLBEHANDLUNGSPROZESS durchgeführt wird</b>  <b>PARTE D9</b> <i>nel quale viene effettuato il TRATTAMENTO RIFIUTI</i>	<b>Abfallart</b>  Tipo di rifiuto	<b>Herkunft</b> Provenienza	<b>Bestimmung</b> der Abfälle nach der Behandlung  Destinazione rifiuti dopo il trattamento	
	Flüssige, schlammartige Abfälle mit Feststoffanteil > 5%  Rifiuti liquidi, fanghosi con parte solida > %5	Außerbetrieblich von Dritproduzenten  Extra aziendale da produttori terzi	Feststoffabfälle (Feststoffanteil > 50%)  Rifiuti Solidi (parte solida > 50%)	Lagerung in Bunker (B3 – B4) für außerbetriebliche Endentsorgung R13/R3 oder D1 CER 19 08 02  Stoccaggio nei Box (B3 - B4) per lo smaltimento extra aziendale R13/ R3 o D1 CER 19 08 02
<b>A Dekanter / Decanter (DK)</b>	Schlämme aus Abwasserfällung (sedimentierte Feststoffe)  Fanghi dalla precipitazione di acque reflue (solidi sedimentati)	Innerbetrieblich aus CP1 – 3 (aus Abfallbehandlungsprozess B – D9)  Dall'interno dell'azienda da CP1 – 3 (dal processo di trattamento rifiuti B – D9)	Lagerung in Bunker (B1 – B2) für außerbetriebliche Endentsorgung R12/ R1 (C.E.R. 19 02 05*) und D1 (C.E.R. 19 02 04)  Stoccaggio nei Box (B1 – B2) per lo smaltimento extra aziendale R12/ R1 (C.E.R. 19 02 05* e D1 (C.E.R. 19 02 04)	
	Öl-/ Wassergemische  Miscugli di acqua e olio	Innerbetrieblich aus CP1 – 3 (aus Abfallbehandlungsprozess B – D9)  Dall'interno dell'azienda da CP1 – 3 (dal processo di trattamento rifiuti B – D9)	Feststoffabfälle (Feststoffanteil > 50%)  Rifiuti Solidi (parte solida > 50%)	Verdampfer (VD) und Separator (SP) zur innerbetrieblichen Weiterbehandlung (Abfallbehandlung D9 – Prozess C)  Evaporatore (VD) e Separatore (SP) per il trattamento all'interno dell'azienda (Trattamento rifiuti D9 – Processo C)
			Abwasser (Feststoffanteil < 5%)  Acqua reflua (parte solida < 5%)	Innenbecken 1 (IB1) zur innerbetrieblichen Weiterbehandlung mit CP1-3 (Abfallbehandlung D9 - Prozess B)  Bacino Interno 1 (IB1) per il trattamento all'interno dell'azienda con CP1-3 (Trattamento rifiuti D9 – Processo B)

EINGANG ABFÄLLE / ENTRATA RIFIUTI		AUSGANG ABFÄLLE / USCITA RIFIUTI	
ANLAGENTEIL D9 in welchem ABFALLBEHANDLUNGSPROZESS durchgeführt wird	Abfallart Tipo di rifiuto	Herkunft Provenienza	Abfallart Tipo di rifiuto
<b>PARTE D9</b> nel quale viene effettuato il TRATTAMENTO RIFIUTI			Bestimmung der Abfälle nach der Behandlung  Destinazione rifiuti dopo il trattamento
<b>B</b> Chemisch-physikalische Abwasserbehandlungsanlagen (CP1, CP2, CP3)  Impianti di trattamento acque reflue chimico-fisici (CP1, CP2, CP3)	Flüssige Abfälle mit Feststoffanteil < 5%	Lagertanks/ Serbatoi di Stoccaggio LT1 A/B - LT 4 A/B	Kläranlage Brixen (über Abwasser-Filteranlage (FA), Innenbecken (IB2) und öffentlichen Schwarzwasserkanal
	Rifiuti liquidi con parte solida < 5%	Innenbecken/ Bacino Interno IB1  Außenbecken/ Bacino Esterno AB1  Lagerfläche/ Area di Stoccaggio B	Acqua reflua  Impianto di Depurazione di Bressanone (tramite l'impianto di filtrazione acque e il Bacino Interno (IB2) e la fognatura pubblica
	Abwasser aus Fest/ Flüssig- Trennung	Innerbetrieblich aus Dekanter (DK) (aus Abfallbehandlungsprozess A - D9)	Schlämme aus Abwasserfällung (sedimentierte Feststoffe)
	Acque reflue dalla separazione solido/ liquido	Dall'interno dell'azienda del Decanter (DK) (dal processo di trattamento rifiuti A - D9)	Decanter (DK) per il trattamento all'interno dell'azienda (Trattamento rifiuti D9 - Processo B
	Abwasser aus der Schlammwässerung	Innerbetrieblich aus Abtrockenbecken der Abtrockenbecken (ABL 1/2)	Verdampfer (VD) und Separator (SP) zur innerbetrieblichen Weiterbehandlung (Abfallbehandlung D9 - Prozess C)
	Acque reflue dalla disidratazione di fanghi	Dall'interno dell'azienda dei Bacini di Disidratazione dei Bacini di Scarico (ABL 1/2)	Evaporatore (VD) e Separatore (SP) per il trattamento all'interno dell'azienda (Trattamento rifiuti D9 - Processo C)

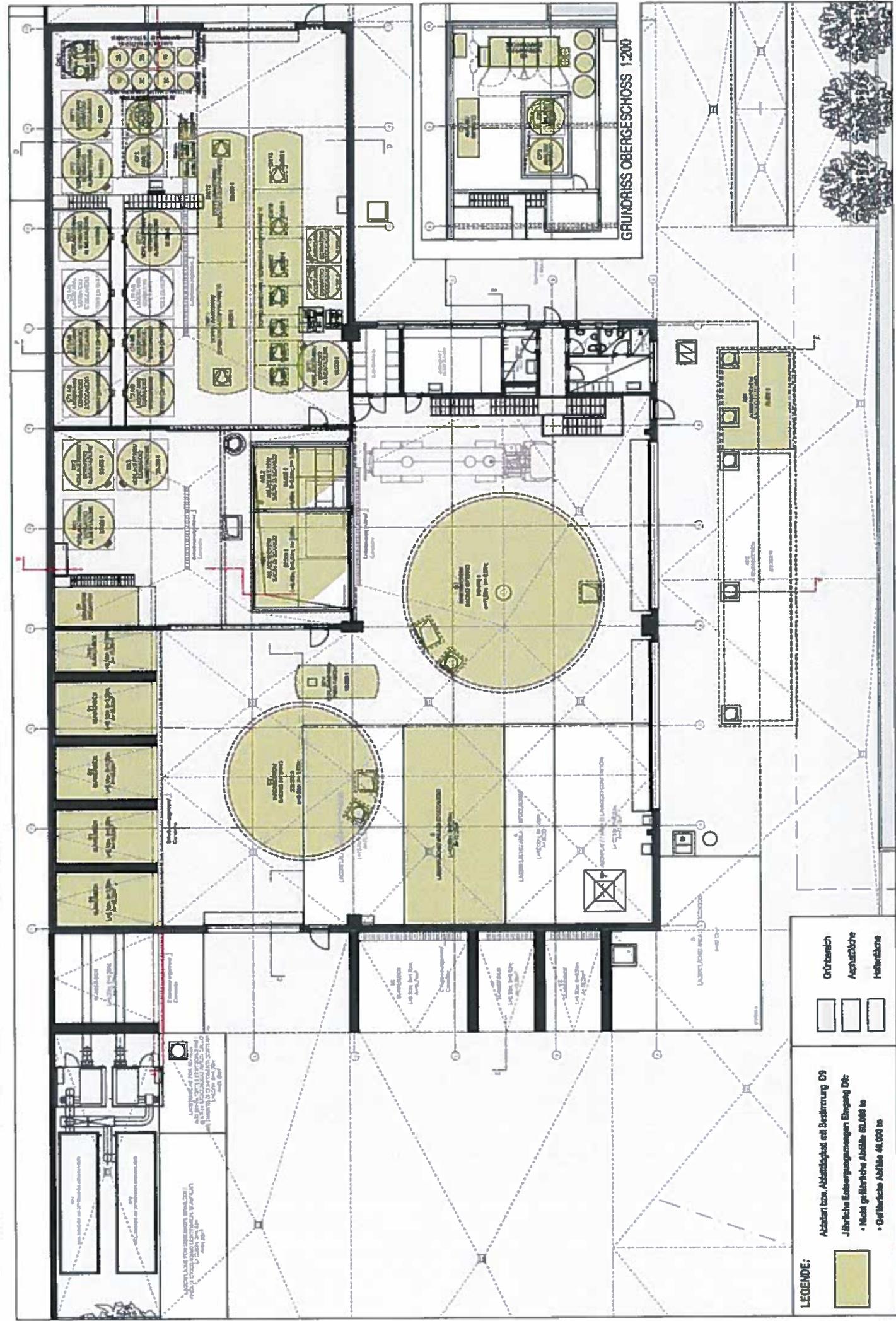
	<p>Spülwasser aus der Behälter-/ Tankreinigung</p> <p>Acque di lavaggio dalla pulizia di contenitori/ cisterne</p>	<p>Innerbetrieblich aus Ablabecken und Behälterwaschplatz (ABL 1/2)</p> <p>Dall'interno dell'azienda dai Bacini di Scarico (ABL 1/2) e dal Posto Lavaggio Contenitori</p>		
	<p>Oberflächenwasser</p> <p>Acque superficiali</p>	<p>Innerbetrieblich von der Oberfläche der Betriebshalle</p> <p>Dall'interno dell'azienda dalla superficie del capannone</p>		
	<p>Abwasser aus Entwässerung stichfester Abfälle</p> <p>Acque reflue dalla disidratazione di rifiuti palabili</p>	<p>Außerbetrieblich von Dritten (aus Abfalllagerung D15 &amp; R13/ Innerbetrieblich durch Lagerung aus Bunker 5 - 8 (B5 - B8)</p> <p>Extra aziendale da terzi (dallo stoccaggio di rifiuti D15 &amp; R13/ Dall'interno dell'azienda dallo stoccaggio nei Box 5 - 8 (B5 - B8)</p>		
	<p>Rückspülwasser aus Filteranlage</p> <p>Acqua di contralavaggio dall'impianto di filtrazione</p>	<p>Innerbetrieblich aus Abwasser-Filteranlage (FA)</p> <p>Dall'interno dell'azienda dall'impianto di filtrazione acque (FA)</p>		

Anhang / Allegato B - D9) Legende chemische-physikalische Behandlung - Legenda trattamento chimico-fisico

EINGANG ABFÄLLE / ENTRATA RIFIUTI		AUSGANG ABFÄLLE / USCITA RIFIUTI	
<b>ANLAGENTEIL D9 in welchem ABFALLBEHANDLUNGSPROZESS durchgeführt wird</b>  <b>PARTE D9</b> <i>nel quale viene effettuato il TRATTAMENTO RIFIUTI</i>	<b>Abfallart</b>  Tipo di rifiuto	<b>Herkunft</b> Provenienza	<b>Bestimmung</b> der Abfälle nach der Behandlung
	Flüssige, ölhaltige Abfälle  Rifiuti liquidi oleosi	Lagertanks Serbatoi di Stoccaggio LT1 A/B – LT 4 A/B  Doppelwandtanks Serbatoi Doppia Parete DWT3-DWT9  Lagerfläche B Area di Stoccaggio B	<b>Abfallart</b>  Tipo di rifiuto
<b>Verdampfer</b> <b>Evaporatore (VD)</b>  <b>Separator</b> <b>Separatore (SP)</b>			Kläranlage Brixen (über Abwasser-Filteranlage (FA), Innenbecken (IB2) und öffentlichen Schwarzwasserkanal  Impianto di Depurazione di Bressanone (tramite l'impianto di filtrazione acque e il Bacino Interno (IB2) e la fognatura pubblica  Lagerung Tanks DWT1 und DWT2 für außerbetriebliche Endentsorgung R12/ R1 EAK / CER 19 02 07  Stoccaggio serbatoi DWT1 und DWT2 per lo smaltimento extra aziendale R12/ R1

C

Anhang / Allegato B – D9) Planimetrie chemische-physikalische Behandlung – Planimetria trattamento chimico-fisico



**LEGENDE:**

Abstand bzw. Abstellplatz mit Bestimmung D9  
 Jährliche Eisenzugsummenge Eingang D9:  
 • Neue gefälligte Fläche 60.000 to  
 • Gefälligte Fläche 46.000 to

Grübnisch  
 Asphaltfläche  
 Holzfällzone



## Zwischenlagerung der unter Punkt 2a) „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle

## Deposito preliminare dei rifiuti indicate al punto 2a) “settore rifiuti”

EINGANG ABFÄLLE / ENTRATA RIFIUTI				AUSGANG ABFÄLLE / USCITA RIFIUTI	
Nr.	Abfallkennziffer EAK Codice Rifiuto CER	Zwischenlager Deposito preliminare	Herkunft Provenienza	Herkunft Provenienza	Bestimmung Destinazione
1)	Die unter Punkt 2a) „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle (alle angeführten EAK)  I rifiuti indicati al punto 2a) “settore rifiuti” (tutti CER elencati)	Bunker B7 - B8 und Lagerfläche C  Box B7 - B8 e Area di Stoccaggio C	Außerbetrieblich von Dritproduzenten  Extra aziendale da produttori terzi	Bunker B7 – B8 und Lagerfläche C  Box B7 – B8 e Area di Stoccaggio C	Außerbetriebliche Abfallbeseitigung D1 u. D14  Smaltimento rifiuti D1 e D14 extra aziendale
2)	Die unter Punkt 2a) „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle mit Kennzeichnung „X“ bei Spalte „LT5, LT6“  I rifiuti indicati al punto 2a) “settore rifiuti” con marcatura „X“ nella colonna „LT5, LT6“	Lagertanks LT5 A/B und LT6 A/B  Serbatoi di Stoccaggio LT5 A/B e LT6 A/B	Außerbetrieblich von Dritproduzenten  Extra aziendale da produttori terzi	Lagertanks LT5 A/B und LT6 A/B  Serbatoi di Stoccaggio LT5 A/B e LT6 A/B	Außerbetriebliche Abfallbeseitigung D1 u. D14  Smaltimento rifiuti D1 e D14 extra aziendale
3)				Sickenwasser aus der Entwässerung der Abfälle aus Bunker B7 - B8 (max 10%) EAK/CER 19 02 11 Percolato dalla disitrazione rifiuti dal Box B7 – B8 (massimo 10%)	Innerbetriebliche Weiterbehandlung (Abfallbehandlung D9 – Prozess B)  Trattamento all'interno dell'azienda (Trattamento rifiuti D9 – Processo B)



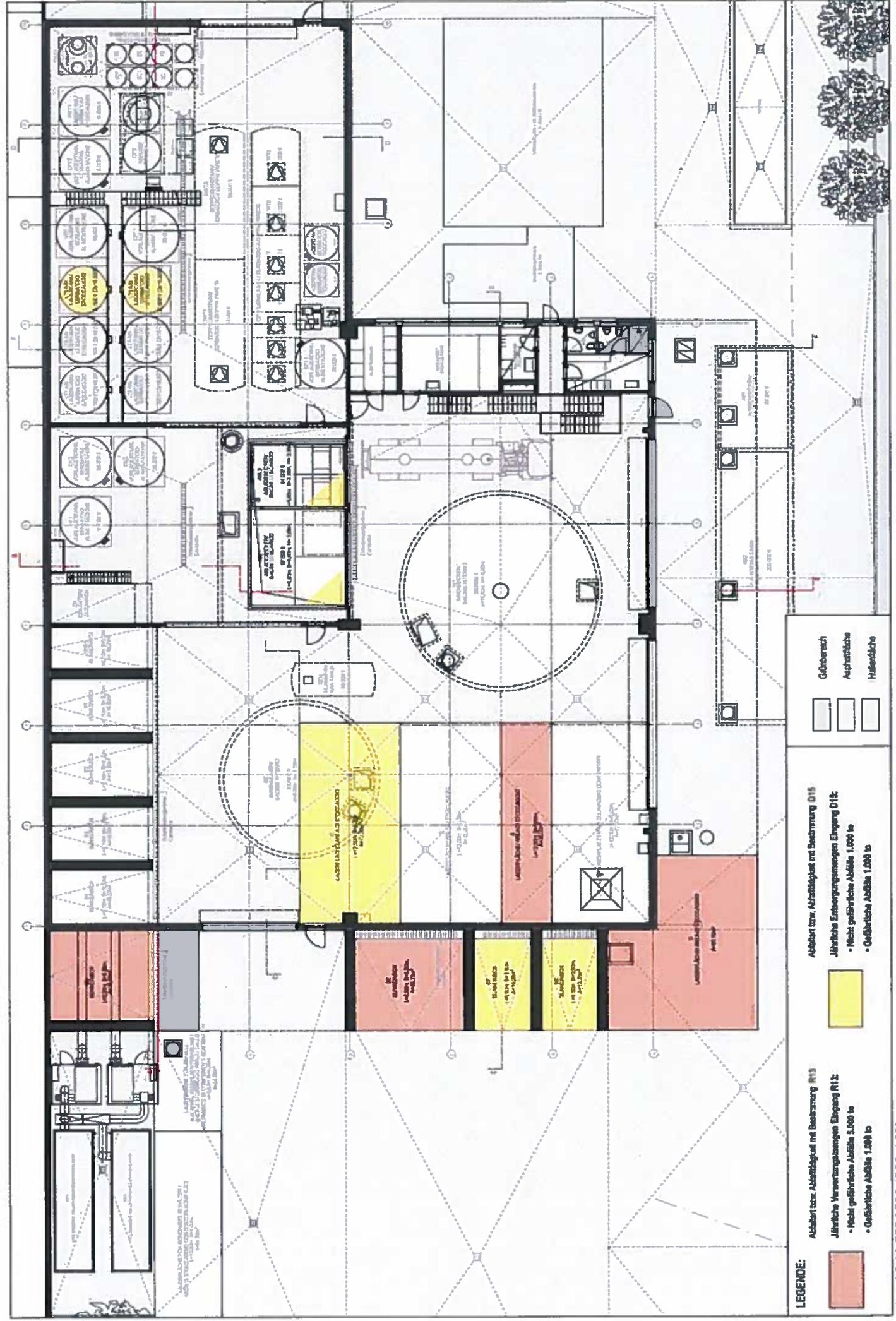
## R13

**Ansammlung, die unter 2c), 2d) und 2e) „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle  
Messa in riserva dei rifiuti indicati ai punti 2c), 2d) e 2e) “settore rifiuti”**

Nr.	EINGANG ABFÄLLE / ENTRATA RIFIUTI			AUSGANG ABFÄLLE / USCITA RIFIUTI		
	Abfallkennziffer EAK Codice Rifiuto CER	Ansammlung Messa in riserva	Herkunft Provenienza	Herkunft Provenienza	Bestimmung Destinazione	
1)	Die unter Punkt 2c) „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle <i>I rifiuti indicati al punto 2c) „settore rifiuti“</i>	Lagerfläche A  Area di Stoccaggio A	Außerbetrieblich von Drittproduzenten Innerbetrieblich aus der Abfalltätigkeit D9 <i>Extra aziendale da produttori terzi Interno azienda dal trattamento rifiuti D9</i>	Lagerfläche A  Area di Stoccaggio A	Innerbetriebliche Weiterbehandlung (Abfallverwertung R3/ R4 – Behälter-, Tankreinigung) <i>Trattamento all'interno dell'azienda (Recupero Rifiuti R3/ R4 – Lavaggio contenitori, cisterne)</i>	
2)	Die unter Punkt 2d) „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle <i>I rifiuti indicati al punto 2d) „settore rifiuti“</i>	Lagerfläche D  Area di Stoccaggio D	Außerbetrieblich von Drittproduzenten Innerbetrieblich aus der Abfalltätigkeit D9 <i>Extra aziendale da produttori terzi Interno azienda dal trattamento rifiuti D9</i>	Lagerfläche D  Area di Stoccaggio D	Innerbetriebliche Weiterbehandlung (Abfallverwertung R3/ R4 – Behälter-, Tankreinigung) <i>Trattamento all'interno dell'azienda (Recupero Rifiuti R3/ R4 – Lavaggio contenitori, cisterne)</i>	
3)	Die unter Punkt 2e) „Bereich Abfall“ angeführten Abfälle <i>I rifiuti indicati al punto 2e) „settore rifiuti“</i>	Bunker B5 – B6  Box B5 – B6	Außerbetrieblich von Drittproduzenten  <i>Extra aziendale da produttori terzi</i>	Bunker B5 – B6  Box B5 – B6	Außerbetriebliche Abfallverwertung (R1 – R12)  <i>Recupero Rifiuti extra aziendali (R1 – R12)</i>	
4)				Sickerwasser aus Entwässerung Abfälle aus Bunker B5–B6 (max 10%) EAK/CER 19 02 11 <i>Percolato dalla disidratazione rifiuti dai Box B5–B6 (massimo 10%)</i>	Innerbetriebliche Weiterbehandlung (Abfallbehandlung D9 – Prozess B)  <i>Trattamento all'interno dell'azienda (Trattamento rifiuti D9 – Processo B)</i>	



# Anlage / Allegato C – D15) / R13) Planimetrie Zwischenlagerung / Ansammlung – Planimetria deposito preliminare / messa in riserva



## LEGENDE:

	Abfertigung mit Bestimmung R13: Jährliche Verwertungsanlagen Eingang R13: • Nicht gefährliche Abfälle 1.000 to • Gefährliche Abfälle 1.000 to
	Abfertigung mit Bestimmung D15: Jährliche Entsorgungsanlagen Eingang D15: • Nicht gefährliche Abfälle 1.000 to • Gefährliche Abfälle 1.000 to

	Gefährlich
	Asphaltische
	Haltfläche



**R3/ R4**

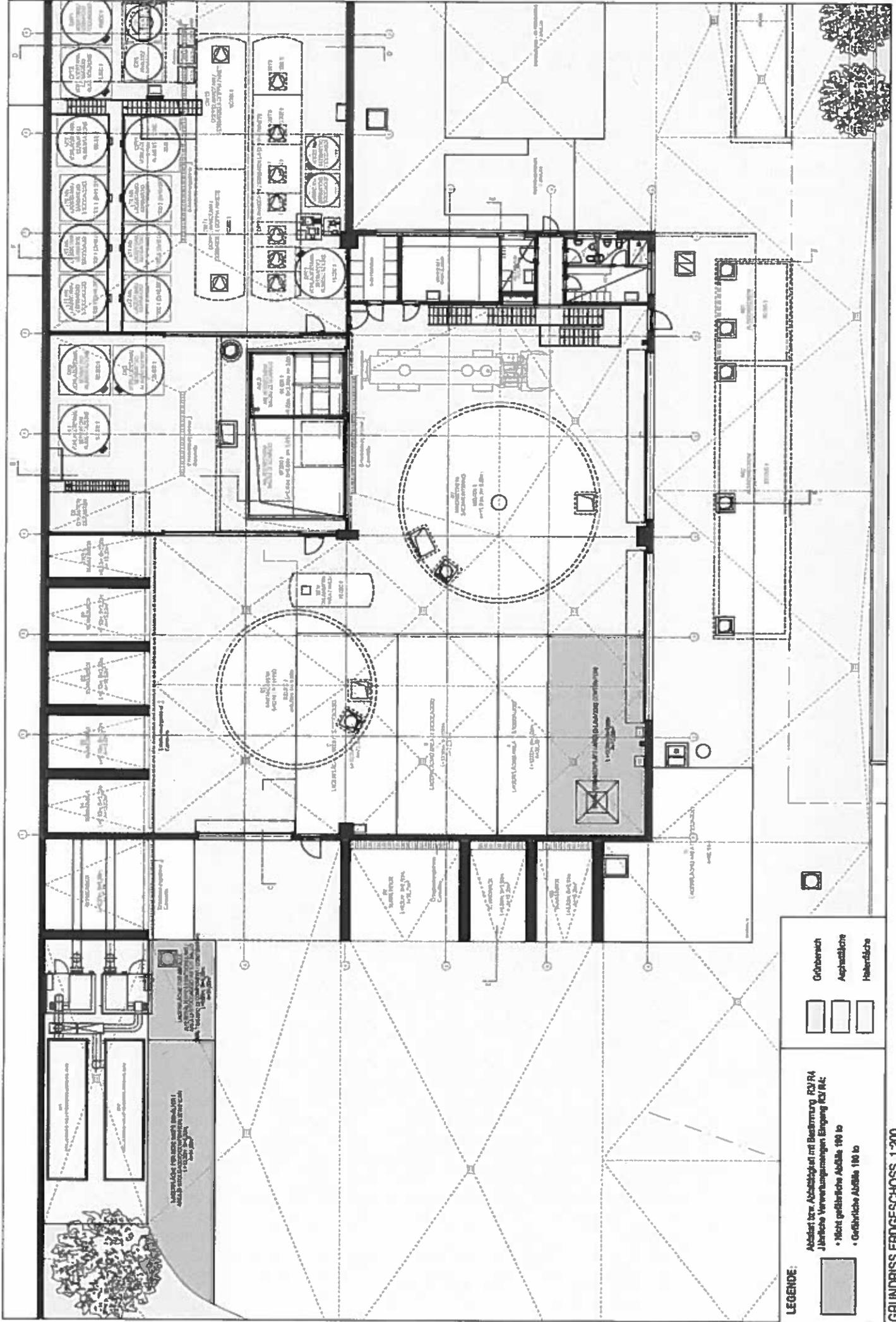
**CONTAINER-/BEHÄLTERWASCHUNG ZUR ENTFERNUNG DER DARIN ENTHALTENEN FREMDSTOFFE ZUM ERHALT VON CONTAINER/BEHÄLTER FÜR DEREN WIEDERVERWENDUNG der unter Punkt 3 "Bereich Abfall" angeführten Abfälle**

**LAVAGGIO PER L'ELIMINAZIONE DELLE SOSTANZE ESTRANEE CONTENUTE NEI CONTENITORI/FUSTI PER L'OTTENIMENTO DEI CONTENITORI/FUSTI PER UN LORO REIMPIEGO dei rifiuti indicati al punto 3 "settore rifiuti"**

EINGANG ABFÄLLE / ENTRATA RIFIUTI				AUSGANG ABFÄLLE / USCITA RIFIUTI	
Art der Verwertung Tipo di recupero	Abfallkennziffer EAK Codice Rifiuto CER	Waschung R3/R4 Lavaggio	Herkunft/ Provenienza	Herkunft Provenienza	Bestimmung Destinazione
R3	Die unter Punkt 3a) "Bereich Abfall" angeführten Abfälle	Behälterwaschplatz mit Vorlagerung in Lagerfläche A und D	Außerbetrieblich von Drittproduzenten Innerbetrieblich aus Abfallbehandlung (D9)	Abwasser aus der Behälterwaschung	Innerbetriebliche Abfallbehandlung D9 – Prozess B
	I rifiuti indicati al punto 3a) "settore rifiuti"			Acqua dal lavaggio dei contenitori	Trattamentorifiuti all'interno dell'azienda D9 – Processo B
R4	Die unter Punkt 3b) "Bereich Abfall" angeführten Abfälle	Area di lavaggio contenitori con stoccaggio precedente Area di stoccaggio A e D	Extra aziendale da produttori terzi Dall'interno dell'azienda dal trattamento rifiuti (D9)	Gereinigte Behälter	"Lagerfläche für gereinigte Behälter" dann Wiederverwendung als Behälter
	I rifiuti indicati al punto 3b) "settore rifiuti"			Contentitori puliti	"Area di stoccaggio contenitori bonificati" poi riutilizzo come contenitori
				Nicht verwendbare Behälter und Teile	"Lagerfläche für Abfälle aus Behälterteilentsorgung" EAK/ CER 19 12 02, 19 12 03, 19 12 04, 19 12 07
				Contentitori e part non riutilizzabili	"Area di stoccaggio rifiuti dallo smaltimento di componenti contenitori"



Anlage / Allegato D -- R3/R4) Planimetrie Container- Behälterwaschung -- Planimetria lavaggio contenitori/fusti



**LEGENDA:**

	Grünbereich
	Asphaltfläche
	Heizfläche

Abkürz. ihre Abkürzungen mit Bestimmung R3/R4  
 Jährliche Verweilungsmengen Eingang R3/R4:  
 • Nicht gefährliche Abfälle 100 t/a  
 • Gefährliche Abfälle 100 t/a



## ANHANG E / ALLEGATO E

An das  
Amt für Abfallwirtschaft  
Amba-Alagi-Straße 35  
39100 BOZEN

### FINANZGARANTIE FÜR ABFALLENTSORGUNGSUNTERNEHMEN

Finanzgarantie Nr. \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Vorausgeschickt,

1. dass das Unternehmen (die Firma) \_\_\_\_\_, mit Sitz in \_\_\_\_\_, Steuernummer \_\_\_\_\_, die Tätigkeit \_\_\_\_\_, genehmigt mit Ermächtigung Nr. \_\_\_\_\_ gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften vornehmen will,
2. dass genannte Tätigkeit nur dann ausgeübt werden kann, wenn gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften eine Finanzgarantie zur Deckung der Kosten für die allfällige Abfallentsorgung, Sanierung und Wiederherstellung des früheren Zustands sowie zur Abdeckung der entstandenen Umweltschäden laut Artikel 299 u. ff des Legislativdekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, geleistet wird.

Dies vorausgeschickt, verbürgt sich die Gesellschaft \_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_, Steuernummer \_\_\_\_\_, gemäß Gesetz vom 10. Juni 1982, Nr. 348, zur Sicherheitsleistung befugt, im Sinne und für die Rechtswirkungen von Artikel 1936 u. ff. des Zivilgesetzbuchs zu nachstehenden Bedingungen für das Unternehmen und für seine gesetzesmäßigen Gesamtschuldner zu Gunsten der Autonomen Provinz Bozen, Steuernummer 00390090215, für einen Höchstbetrag von insgesamt \_\_\_\_\_ € (in Buchstaben \_\_\_\_\_ €). Das Unternehmen nimmt auch für seine Rechtsnachfolger, mit denen es für die Vertragserfüllung solidarisch haftet, an. Diese Finanzgarantie wird zur Abdeckung der durch die Tätigkeit des Unternehmens im Zeitraum der Wirksamkeit der Ermächtigung verursachten Kosten für

- a) die Abfallentsorgung,
- b) die Sanierung,
- c) die Wiederherstellung des früheren Zustands,
- d) entstandene Umweltschäden laut Artikel 299 u. ff des Legislativdekretes vom 3. April 2006, Nr. 152 geleistet.

## REGELUNG DER RECHTSBEZIEHUNG ZWISCHEN DER GESELLSCHAFT UND DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

Art. 1 (Umfang der Finanzgarantie) Die Gesellschaft haftet im genannten Gesamthöchstausmaß für Beträge, die das Unternehmen und seine gesetzmäßigen Gesamtschuldner der Autonomen Provinz Bozen zur Deckung der für den Transport, die Entsorgung von Abfällen, die Sanierung und die Wiederherstellung des früheren Zustands erforderlichen Ausgaben sowie als Entschädigung für entstandene Umweltschäden gemäß Artikel 299 u.ff. des Legislativdekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, schulden, soweit diese auf eine im Zeitraum der Wirksamkeit der Ermächtigung durch eine beliebige fahrlässige oder vorsätzliche Handlung verursachte Nichterfüllung der Verpflichtungen gegenüber dem Land zurückzuführen sind, die auf Rechtsvorschriften, etwaigen Abkommen und zusätzlichen Maßnahmen anderer öffentlicher Körperschaften oder Organe, auch Kontrollorgane, beruhen.

Art. 2 (Wirksamkeit der Finanzgarantie) Diese Finanzgarantie ist ab dem Datum der Ermächtigung wirksam.

Art. 3 (Dauer der Finanzgarantie) Die Finanzgarantie gilt für die Dauer der Ermächtigung und für weitere sechs Monate.

Art. 4 (Rücktrittsvorbehalt) Die Gesellschaft kann jederzeit vom Vertrag zurücktreten. Die Finanzgarantie erlischt nach Ablauf von dreißig Tagen ab entsprechender Mitteilung durch Einschreiben mit Rückschein an das Land und an das Unternehmen.

In diesem Fall gilt die Finanzgarantie jedoch weiterhin bei Nichterfüllung vor Wirksamwerden des Rücktritts und das Land kann seine Forderung für weitere sechs Monate im Sinne von Artikel 3 geltend machen.

Art. 5 (Prämienzahlung) Die Nichtzahlung der Prämie und allfälliger Zusatzprämien vonseiten des Unternehmens sowie sonstige Einwände, welche die Rechtsbeziehung zwischen der Gesellschaft und dem Unternehmen betreffen, dürfen gegenüber dem Land nicht erhoben werden.

Art. 6 (Schadensanmeldung – Zahlungsaufforderung) Sind die im Vorspann genannten Voraussetzungen für die Betreibung der Sicherheitsleistung gegeben und hat das Unternehmen seine Verbindlichkeit nicht erfüllt, so fordert das Land durch begründetes Schreiben, das auch dem Unternehmen zugesandt wird, die Gesellschaft dazu auf, den gemäß Artikel 1 geschuldeten Betrag im Rahmen des verbürgten Gesamthöchstbetrags einzuzahlen. In diesem Fall ist Folgendes zu beachten:

- a) handelt es sich um Kosten für den Transport und die Entsorgung von Abfall, die Sanierung und die Wiederherstellung des früheren Zustands, so nimmt die Gesellschaft innerhalb von dreißig Tagen ab Erhalt der Zahlungsaufforderung die Einzahlung vor und benachrichtigt das Unternehmen davon – weder die Gesellschaft noch das Unternehmen können Einwände erheben;
- b) handelt es sich um die Entschädigung für entstandene Umweltschäden laut Artikel 299 u.ff. des Legislativdekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, so nimmt die Gesellschaft erst dann die Einzahlung vor, wenn der Entschädigungsanspruch durch ein rechtskräftiges Urteil festgestellt worden ist.

Für die Erfüllung dessen, was Absatz 1 vorsieht, ist die Anwendung von Artikel 9 Voraussetzung.

Sind die von der Gesellschaft eingezahlten Beträge nicht oder nur teilweise geschuldet, so kann der entsprechende Rechtsweg bestritten werden.

Mit jeder von der Gesellschaft vorgenommenen Einzahlung erfolgt automatisch eine entsprechende Verkürzung des Bürgschaftsbetrags.

Art. 7 (Verzicht auf die vorherige Betreibung) Die Gesellschaft darf die in Artikel 1944 des Zivilgesetzbuches vorgesehene Begünstigung der vorherigen Betreibung beim Unternehmen nicht geltend machen.

Art. 8 (Einsetzung in die Rechte) Die Gesellschaft wird entsprechend dem entrichteten Schuldbetrag in alle Rechte eingesetzt, die das Land dem Unternehmen und seinen aus welchem Rechtstitel auch immer berechtigten Rechtsnachfolgern gegenüber hatte.

Um die Eintreibung zu erleichtern, stellt das Land der Gesellschaft alle in seinem Besitz befindlichen zweckdienlichen Daten zur Verfügung.

Art. 9 (Mitteilungen an die Gesellschaft) Die mit diesem Vertrag verbundenen Mitteilungen und Zustellungen an die Gesellschaft sind nur dann gültig, wenn sie per Einschreiben an den im Vorspann angeführten Sitz ihrer Generaldirektion ergehen.

Art. 10 (Gerichtsstand) Für Streitigkeiten zwischen der Gesellschaft und dem Land ist der Gerichtsstand Bozen zuständig.

UNTERSCHRIFT

Spett.le  
Ufficio Gestione Rifiuti  
Via Amba Alagi 35  
39100 BOLZANO

## GARANZIA FINANZIARIA PER LE IMPRESE ESERCENTI ATTIVITÀ DI GESTIONE DEI RIFIUTI

Garanzia finanziaria n. \_\_\_\_\_ data \_\_\_\_\_

Premesso:

1. che l'impresa (ditta) \_\_\_\_\_, con sede in \_\_\_\_\_, codice fiscale n. \_\_\_\_\_, intende effettuare, ai sensi delle vigenti disposizioni, attività di \_\_\_\_\_ approvata con autorizzazione n. \_\_\_\_\_.
- 2) che detta attività è subordinata alla prestazione di garanzia finanziaria idonea a coprire, ai sensi della normativa vigente, eventuali operazioni di smaltimento di rifiuti, bonifica e ripristino delle installazioni e delle aree contaminate, nonché l'eventuale risarcimento degli ulteriori danni all'ambiente, ai sensi dell'art. 299 e. ss. del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, in conseguenza della attività svolta.

Ciò premesso, la società \_\_\_\_\_ abilitata al rilascio di cauzione o autorizzata all'esercizio del ramo cauzione e quindi in regola con quanto disposto dalla legge 10 giugno 1982, n. 348, con sede in \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ alle condizioni che seguono, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1936 e seguenti del codice civile, si costituisce fideiussore dell'impresa \_\_\_\_\_ e dei suoi obbligati solidali ai sensi di legge -- la quale accetta per sé e per i suoi propri successori ed aventi causa, dichiarandosi con questi solidalmente tenuta per le obbligazioni derivanti dal presente contratto -- a favore della Provincia Autonoma di Bolzano, codice fiscale n. 00390090215 fino a concorrenza dell'importo massimo complessivo di \_\_\_\_\_ € (in lettere \_\_\_\_\_ €) a garanzia delle somme dovute per:

- a) operazioni di smaltimento di rifiuti;
- b) bonifica;
- c) ripristino delle installazioni e delle aree contaminate;
- d) risarcimento degli ulteriori danni all'ambiente ai sensi dell'art. 299 e. ss. del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152,

qualora gli interventi di cui alle lettere precedenti siano conseguenti alla attività svolta dall'impresa nel periodo di efficacia dell'autorizzazione.

CONDIZIONI CHE REGOLANO IL RAPPORTO TRA LA SOCIETÀ  
E LA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Art. 1 (Delimitazione della garanzia). -- La società garantisce alla Provincia autonoma di Bolzano, fino alla concorrenza dell'importo massimo complessivo indicato in premessa, le somme che l'impresa e i suoi obbligati solidali ai sensi di legge siano tenuti a corrispondere alla Provincia autonoma di Bolzano stessa per la copertura delle spese necessarie, comunque inerenti o connesse, ad eventuali operazioni di trasporto e smaltimento di rifiuti, bonifica e ripristino di installazioni ed aree contaminate, nonché all'eventuale risarcimento degli ulteriori danni all'ambiente ai sensi dell'art. 299 e. ss. del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, in conseguenza delle eventuali inadempienze verificatesi nel periodo di efficacia dell'autorizzazione a cui si riferisce la presente garanzia e determinate da qualsiasi atto o fatto colposo o doloso rispetto agli obblighi verso la Provincia derivanti dalle leggi, dai regolamenti, da eventuali convenzioni e da ulteriori provvedimenti adottati da altri enti od organi pubblici anche di controllo.

Art. 2 (Efficacia della garanzia). -- La presente garanzia ha efficacia a decorrere dalla data dell'autorizzazione.

Art. 3 (Durata della garanzia). -- La presente garanzia copre la durata dell'autorizzazione ed un ulteriore periodo di sei mesi.

Art. 4 (Facoltà di recesso). -- La società può recedere dal contratto in qualsiasi momento con l'effetto della cessazione della garanzia dal trentesimo giorno successivo alla comunicazione alla Provincia e all'impresa con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

In tal caso la garanzia mantiene efficacia per le inadempienze verificatesi nel periodo anteriore alla data in cui il recesso ha avuto effetto e la Provincia può avvalersene per ulteriori sei mesi ai sensi dell'art. 3.

Art. 5 (Pagamento del premio). -- Il mancato pagamento del premio e degli eventuali supplementi di premio da parte dell'impresa nonché altre eventuali eccezioni relative al rapporto tra la società e l'impresa non potranno essere opposti alla Provincia.

Art. 6 (Avviso di sinistro - Pagamento). -- Qualora ricorrano i presupposti di cui in premessa per l'escussione della garanzia e l'impresa non abbia adempiuto a quanto da essa dovuto, la Provincia -- con richiesta motivata inviata anche all'impresa -- inviterà la società a versargli la somma dovuta ai sensi dell'art. 1 ed in tal caso, fermo il limite massimo complessivo dell'importo garantito:

- a) per quel che riguarda spese per operazioni di trasporto e smaltimento dei rifiuti, bonifica e ripristino delle installazioni e delle aree contaminate. La società provvederà al pagamento entro trenta giorni dal ricevimento della richiesta senza opporre alcuna eccezione, dandone avviso all'impresa che nulla potrà eccepire al riguardo;
- b) per quel che riguarda il ristoro di ulteriori danni all'ambiente ai sensi dell'art. 299 e. ss. del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, la società provvederà al pagamento allorché il risarcimento sia stato fissato con sentenza passata in giudicato.

Ai fini degli adempimenti di cui al comma precedente si applica quanto previsto all'art. 9.

Restano salve le azioni di legge nel caso che le somme pagate dalla società risultassero parzialmente o totalmente non dovute.

Dopo ogni pagamento effettuato dalla società l'importo garantito si riduce automaticamente dell'importo corrispondente a quanto pagato dalla società stessa.

Art. 7 (Rinuncia alla preventiva escussione). -- La società non godrà del beneficio della preventiva escussione dell'impresa, ai sensi dell'art. 1944 codice civile.

Art. 8 (Surrogazione). -- La società è surrogata, nei limiti delle somme pagate, alla Provincia di tutti i diritti, ragioni e azioni verso l'impresa, i suoi successori ed aventi causa a qualsiasi titolo.

La Provincia faciliterà le azioni di recupero fornendo alla società tutti gli elementi utili in suo possesso.

Art. 9 (Forma delle comunicazioni alla società). -- Tutte le comunicazioni e notifiche alla società dipendenti dal presente contratto, per essere valide, dovranno essere fatte esclusivamente con lettera raccomandata alla sede della sua Direzione generale, risultante dalla premessa.

Art. 10 (Foro competente). -- In caso di controversia tra la società e la Provincia, il foro competente è quello di Bolzano.

FIRMA